

# HP Photosmart 8700 series – Ghidul utilizatorului

Română



## Drepturi de autor și mărci comerciale

© Drept de autor 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Informațiile cuprinse aici se pot modifica fără notificări prealabile. Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legi ale dreptului de autor.

### Notă

Sigurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite expres prin certificatele de garanție care însoțesc aceste produse și servicii. Niciun din acest document nu trebuie interpretat ca o garanție suplimentară. HP nu este răspunzător pentru nici o eroare sau omisiune tehnică sau editorială din acest document.

Hewlett-Packard Development Company, L.P. nu poate fi trasă la răspundere pentru defecțiuni accidentale sau consecințe legate de sau care provin din livrarea, eficiența sau utilizarea acestui document și a materialelor de program pe care le descrie.

### Mărci comerciale

HP, sigla HP și Photosmart sunt proprietate a Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Sigla Secure Digital este o marcă comercială a SD Association.

Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

CompactFlash, CF și sigla CF sunt mărci comerciale ale CompactFlash Association (CFA).

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO și Memory Stick PRO Duo sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.

MultiMediaCard este o marcă comercială a Infineon Technologies AG din Germania și este oferită sub licență MMCA (MultiMediaCard Association).

Microdrive este o marcă comercială a Hitachi Global Storage Technologies. xD-Picture Card este o marcă comercială a Fuji Photo Film Co., Ltd., Toshiba Corporation și Olympus Optical Co., Ltd.

Mac, sigla Mac și Macintosh sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Computer, Inc.

Marca și siglele cu cuvântul Bluetooth sunt definițe de Bluetooth SIG, Inc. și toate utilizările unor astfel de mărci de către Hewlett-Packard Company sunt sub licență.

PictBridge și sigla PictBridge sunt mărci comerciale ale Camera & Imaging Products Association (CIPA).

Celelalte mărci și produsele corespunzătoare lor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. Software-ul încorporat în imprimantă se bazează parțial pe activitatea Independent JPEG Group.

Drepturile de autor pentru anumite fotografii din acest document aparțin deținătorilor inițiali.

### Numărul de identificare în nomenclator VCVRA-0402

În scopul identificării în nomenclator, produsului îl s-a asociat un număr de model (Regulatory Model Number). Numărul de nomenclator al modelului pentru acest produs este VCVRA-0402. Acest număr de nomenclator nu trebuie confundat cu numele de piață (imprimantă HP Photosmart 8700 series) sau cu codul de produs (Q5745A).

### Informații despre lucrul în siguranță

Pentru a reduce riscul de rănire în urma unui incendiu sau a șocurilor electrice, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază atunci când utilizați produsul.



**Avertisment** Pentru a preveni riscul de incendiu sau de șocuri, nu expuneți acest produs la ploaie sau la alt tip de umezeală.

- Citiți și aprofundați toate indicațiile din instrucțiunile de instalare livrate în cutia imprimantei.
- Utilizați numai o priză electrică împământată atunci când conectați unitatea la o sursă de alimentare. Dacă nu aveți siguranță că priza este împământată, verificați acest lucru cu un electrician calificat.

- Observați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe produs.
- Înainte de curățare deconectați produsul de la prizele de perete.
- Nu instalați și nu utilizați acest produs lângă apă sau când sunteți ud.
- Instalați produsul pe o suprafață stabilă.
- Instalați produsul într-un loc protejat, în care nimeni nu circulă peste cablul de alimentare și în care acesta nu se poate deteriora.
- Dacă produsul nu funcționează normal, consultați informațiile de depanare din Ajutorul de pe ecranul imprimantei HP Photosmart.
- În interiorul imprimantei nu există componente care pot fi reparate de operator. Apelați la serviciile personalului calificat.
- Utilizați produsul într-o zonă bine aerisită.

### Declarații de mediu

Hewlett-Packard Company este determinată să furnizeze produse de înaltă calitate și din punct de vedere al mediului.

### Protecția mediului

Această imprimantă a fost proiectată cu câteva atribute pentru un impact minim asupra mediului. Pentru mai multe informații, vizitați situl Web HP's Commitment to the Environment (Preocuparea HP față de mediu), la adresa [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/).

### Producerea de ozon

Acest produs generează o cantitate insignifiantă de gaz ozon ( $O_3$ ).

### Utilizarea hârtiei

Acest produs permite utilizarea hârtiei reciclate, în conformitate cu normele DIN 19309.

### Materiale plastice

Componentele de plastic de peste 24 grame (0,88 uncii) sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale care îmbunătățesc capacitatea de a identifica materialele plastice în scopuri de reciclare la

sfârșitul perioadei de viață a imprimantei.

#### **Foi de date pentru siguranța materialelor**

Foile de lucru pentru siguranța materialelor (MSDS - Material Safety Data Sheets) se pot obține de la situl Web HP, de la adresa [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds). Clientii fără acces la Internet trebuie să contacteze serviciul de Asistență clienti HP.

#### **Programul de reciclare**

HP oferă un număr din ce în ce mai mare de programe de returnare a produselor și de reciclare în multe țări/regiuni și are parteneri care dețin unele dintre cele mai mari centre de reciclare a produselor electronice în toată lumea. HP conservă resursele revânzând unele dintre cele mai populare produse ale sale.

Acet produs HP conține un electrod încorporat care trebuie manipulat în mod special la încheierea perioadei sale de viață.

#### **Informații importante despre reciclare pentru clienții din**

**Uniunea Europeană:** Pentru a nu polua mediul, acest produs trebuie reciclat după încheierea perioadei de utilizare, conform legii. Simbolul de mai jos indică faptul că produsul nu poate fi aruncat alături de deșeurile generale. Vă rugăm să returnați produsul pentru o reciclare/distrugeare corespunzătoare la cea mai apropiată locație de colectare autorizată. Pentru informații suplimentare despre returnarea și reciclarea produselor HP în general, vizitați: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html).



# Cuprins

<b>1</b>	<b>Bun venit</b>	3
	Găsirea de informații suplimentare	4
	Componentele imprimantei	5
	Meniul imprimantei	9
<b>2</b>	<b>Pregătirea pentru imprimare</b>	13
	Încărcarea hârtiei	13
	Alegerea hârtiei corecte	13
	Utilizarea hârtiei speciale	14
	Încărcarea hârtiei	15
	Introducerea cartușelor de imprimare	17
<b>3</b>	<b>Imprimarea de bază de la computer</b>	21
<b>4</b>	<b>Utilizarea gestionării culorilor</b>	23
	Utilizarea gestionării culorilor rezidentă în imprimantă	24
	Utilizarea gestionării culorilor din aplicație	26
<b>5</b>	<b>Explorarea proiectelor creative</b>	29
	Şabloanele de format mare	29
	HP Image Zone	31
	Imprimarea fotografiilor fără margini de la computer	32
<b>6</b>	<b>Imprimarea fotografiilor fără computer</b>	33
	Conectarea la alte dispozitive	33
	Imprimarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie	34
	Introducerea cartelelor de memorie	35
	Formate de fișier acceptate	35
	Introducerea unei cartele de memorie	35
	Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe un computer	37
	Scoaterea unei cartele de memorie	37
	Alegerea fotografiilor de imprimat	38
	Selectarea unui aspect pentru fotografie	38
	Selectarea fotografiilor de imprimat	41
	Îmbunătățirea calității fotografiei	41
	Efectuarea de lucrări obișnuite de imprimare de pe o cartelă de memorie	42
	Imprimarea fotografiilor de la un aparat digital de fotografiat	44
	Utilizarea unui aparat de fotografiat PictBridge	45
	Utilizarea unui aparat de fotografiat Bluetooth	45
	Imprimarea de la alte dispozitive Bluetooth	45
<b>7</b>	<b>Îngrijire și întreținere</b>	47
	Curățarea și întreținerea imprimantei	47
	Curățarea exteriorului imprimantei	47
	Curățarea automată a cartușelor de imprimare	47
	Curățarea manuală a contactelor cartușelor de imprimare	48
	Imprimarea unei pagini de test	48
	Alinierea cartușelor de imprimare	49
	Imprimarea unei pagini eșantion	49
	Actualizarea software-ului	49

Depozitarea imprimantei.....	51
Întreținerea consumabilelor.....	51
Depozitarea hârtiei fotografice.....	51
Manevrarea hârtiei fotografice.....	51
Depozitarea cartușelor de imprimare.....	52
<b>8 Depanare.....</b>	<b>53</b>
Probleme la instalarea software-ului imprimantei.....	53
Probleme hardware ale imprimantei.....	54
Probleme de imprimare.....	56
Mesaje de eroare.....	61
Erori legate de hârtie.....	61
Erori legate de cartușele de imprimare.....	62
Erori legate de cartela de memorie.....	65
Erori legate de imprimarea de la computer.....	68
Erori legate de rețea.....	69
<b>9 Asistență pentru clienți HP.....</b>	<b>71</b>
Asistență pentru clienți HP, prin telefon.....	72
Efectuarea unui apel.....	74
Returnarea către Serviciul de reparații HP (numai pentru America de Nord).....	74
Optiuni suplimentare de garanție.....	74
<b>a Lucrul în rețea.....</b>	<b>75</b>
Noțiuni de bază despre rețele (Windows și Macintosh).....	75
Conexiune Internet.....	76
Configurații de rețea recomandate.....	77
Rețea Ethernet fără acces la Internet.....	77
Rețea Ethernet cu acces la Internet prin modem dial-up.....	77
Rețea Ethernet cu acces la Internet prin bandă largă, asigurat de un ruter.....	77
Conecțarea imprimantei la rețea.....	77
Instalarea software-ului imprimantei pe un computer cu Windows.....	78
Instalarea software-ului imprimantei pe un computer Macintosh.....	80
Utilizarea serverului Web încorporat.....	81
Imprimarea unei pagini de configurație în rețea.....	81
<b>b Specificații.....</b>	<b>83</b>
Cerințe de sistem.....	83
Specificații ale imprimantei.....	83
<b>c Declarație de garanție limitată pentru imprimanta HP.....</b>	<b>87</b>
<b>Index.....</b>	<b>89</b>

# 1 Bun venit

Vă mulțumim că ați achiziționat o imprimantă HP Photosmart 8700 series! Cu această nouă imprimantă foto se pot imprima fotografii profesionale color sau alb-negru, care pot fi comercializate sau afișate timp de generații.

Acest ghid furnizează în principal detalii despre activități specifice imprimării, inclusiv despre imprimarea de la un computer. Pentru informații suplimentare despre conectarea imprimantei la un computer sau despre imprimarea de la computer, instalați software-ul imprimantei și vizualizați Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart. Pentru informații despre instalarea software-ului, consultați instrucțiunile de instalare livrate în aceeași cutie cu imprimanta.

HP Photosmart 8700 series are caracteristici care se adresează atât fotografilor profesioniști sau amatori avansați, cât și creatorilor utilizatori casnici:

<b>Fotografi profesioniști sau amatori avansați (Fotografie digitală, opere de artă)</b>	<b>Creatori utilizatori casnici (Colaje fotografice, arte și meserii, proiecte creative)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Activarea sau dezactivarea caracteristicilor de gestionare a culorilor ale imprimantei</li><li>• Utilizarea gestionării culorilor pentru a asigura faptul că ceea ce se vede pe ecranul computerului corespunde cu ceea ce apare în fotografiiile imprimate cu HP Photosmart</li><li>• Utilizarea caracteristicilor de gestionare a culorilor împreună cu un software profesional precum Adobe® Photoshop®, pentru a realiza lucrări profesionale, de înaltă calitate</li></ul> <p>Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea gestionării culorilor.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Imprimarea fotografiilor fără margini, de la panoul de control al imprimantei sau de la computer</li><li>• Utilizarea software-ului HP Image Zone pentru proiecte creative</li><li>• Utilizarea şablonelor speciale de format mare pentru realizarea de colaje fotografice</li></ul> <p>Pentru informații suplimentare, consultați Explorarea proiectelor creative.</p>

Imprimanta se livrează împreună cu următoarea documentație:

- **Broșura Quick Start (Pornire rapidă)** sau **Ghid de instalare**: Imprimanta HP Photosmart 8700 series se livrează împreună cu instrucțiuni de instalare care explică modul de configurare a imprimantei și de instalare a software-ului imprimantei. Documentele pe care le primiți împreună cu imprimanta diferă de la o țară/regiune la alta.
- **Ghidul utilizatorului**: *HP Photosmart 8700 series - Ghidul utilizatorului* este manualul pe care îl citiți. Acest manual descrie caracteristicile de bază ale

imprimantei, explică modul de utilizare a imprimantei fără conectare la computer și conține informații despre depanare.

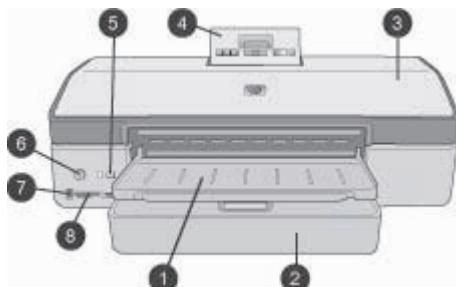
- **Ajutorul pentru imprimanta HP Photosmart:** Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart descrie modul de utilizare a imprimantei împreună cu un computer și conține informații de depanare software.

## Găsirea de informații suplimentare

După instalarea pe computer a software-ului imprimantei HP Photosmart, aveți posibilitatea să vizualizați Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart:

- **PC cu Windows:** În meniul **Start**, selectați **Programs (Programe)** (în Windows XP, selectați **All Programs (Toate programele)**) > **HP > Photosmart 320, 370, 7400, 8100, 8400, 8700 series > Photosmart Help (Ajutor Photosmart)**.
- **Macintosh:** Selectați **Help (Ajutor) > Mac Help (Ajutor Mac)** din Finder (Selector), apoi selectați **Library (Bibliotecă) > HP Photosmart Printer Help (Ajutor imprimantă HP Photosmart)**.

# Componentele imprimantei

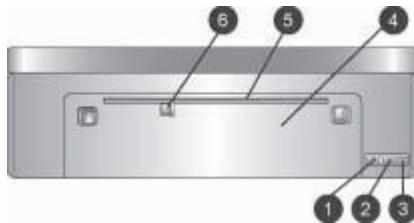


## Partea frontală a imprimantei

---

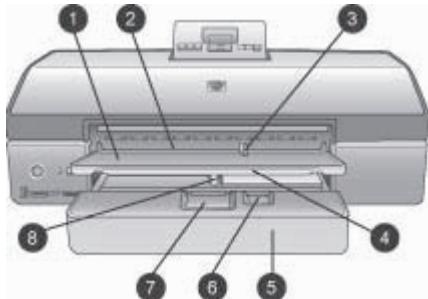
- 1 **Tavă de ieșire:** Ridicați-o pentru a avea acces la tava principală.
- 2 **Tavă principală:** În această tavă puneți pentru imprimare hârtie fotografică, hârtie simplă, folii transparente, plicuri sau alte suporturi.
- 3 **Capac superior:** Ridicați acest capac pentru a avea acces la cartușele de imprimare și la zona de depozitare a cartușelor de imprimare, precum și pentru a elimina blocajele de hârtie.
- 4 **Ușa de acces la panoul de control:** Apăsați-o în jos și eliberați-o pentru a avea acces la panoul de control și la ecranul imprimantei. Panoul se rabatează în sus.
- 5 **Revocare:** Apăsați acest buton pentru a deselecta fotografii, pentru a ieși dintr-un meniu sau pentru a opri o acțiune pe care ați solicitat-o. Există încă un buton **Revocare** pe panoul de control al imprimantei.
- 6 **Pornit:** Apăsați pe acest buton pentru a porni imprimanta sau pentru a o pune în modul de economisire a energiei.
- 7 **Port pentru aparat de fotografiat:** Utilizați acest port pentru a conecta un aparat digital de fotografiat PictBridge™ la imprimantă sau pentru a introduce adaptorul optional HP Bluetooth® fără fir pentru imprimantă.
- 8 **Sloturi pentru cartele de memorie:** Aici introduceți cartelele de memorie.

---



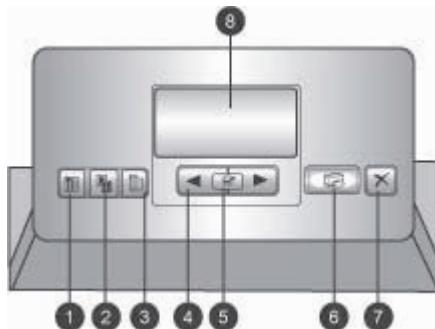
### Spatele imprimantei

- 1 **Port Ethernet:** Utilizați acest port pentru a conecta imprimanta la o rețea.
- 2 **Port USB:** Utilizați acest port pentru a conecta imprimanta la computer.
- 3 **Conexiune pentru cablul de alimentare:** Utilizați acest port pentru a conecta cablul de alimentare livrat împreună cu imprimanta.
- 4 **Ușa de acces din spate:** Deschideți această ușă pentru a îndepărta blocajele de hârtie.
- 5 **Slot de alimentare prin spate:** Utilizați acest slot pentru suporturile cu amestec rigid acceptate. Imprimarea prin acest slot este posibilă numai de la computer. Slotul de alimentare prin spate nu acceptă imprimarea pe bannere sau plăci fotografice. Aveți grijă să încărcați hârtia direct în slot și să o ghidați astfel încât să nu intre oblic. Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea hârtiei](#).
- 6 **Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare prin spate:** Reglați acest ghidaj pentru a-l amplasa aproape de marginea hârtiei din slotul pentru hârtie din spate.



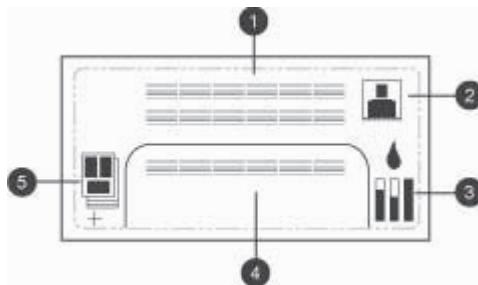
## Tăvi pentru hârtie

- Tavă de ieșire:** Ridicați-o pentru a avea acces la tava principală.
- Slot de alimentare frontal:** Aici amplasați hârtie când dorîți să ignorați tava principală pentru o singură lucrare de imprimat. Introduceți suporturile fotografice cu partea emulsionată (lucioasă) în jos. Ideal pentru plicuri.
- Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare frontal:** Reglați acest ghidaj pentru a-l amplasa aproape de marginea hârtiei din slotul de alimentare frontal.
- Extensie pentru tava de ieșire:** Trageți-o spre dvs. În vederea extinderii tăvii de ieșire pentru a prinde hârtia imprimată pe măsură ce este evacuată din imprimantă.
- Tavă principală:** În această tavă puneti pentru imprimare hârtie fotografică, hârtie simplă, folii transparente, plicuri sau alte suporturi. Introduceți suporturile fotografice cu partea emulsionată (lucioasă) în jos.
- Ghidaj pentru lungimea hârtiei:** Extindeți și reglați acest ghidaj pentru a-l amplasa aproape de capătul suporturilor mici din tava principală.
- Dispozitiv de eliberare a tăvii principale:** Apăsați și trageți spre dvs. pentru a elibera și a extinde tava principală. Acest lucru vă permite să încărcați suporturi de dimensiuni mari, care în mod normal nu încap în tavă.
- Ghidaj pentru lățimea hârtiei al tăvii principale:** Reglați acest ghidaj pentru a-l amplasa aproape de marginea hârtiei din tava principală. Acest lucru împiedică îndoirea hârtiei.



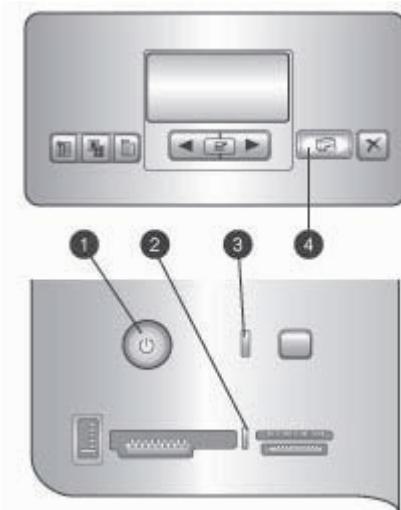
### Panou de control

1	<b>Pagina index</b> : Apăsați pentru a imprima o pagină index (coală de contact) pentru fotografiile de pe o cartelă de memorie.
2	<b>Aspect</b> : Apăsați pentru a selecta aspectul imprimării fotografiilor.
3	<b>Meniu</b> : Apăsați pentru a vizualiza meniul imprimantei.
4	<b>Săgeți de navigare</b> : Apăsați pentru a naviga prin opțiunile de meniu sau prin numerele fotografiilor.
5	<input checked="" type="checkbox"/> : Apăsați pentru a selecta un număr de fotografie sau o opțiune de meniu.
6	<b>Imprimare</b> : Apăsați pentru a imprima fotografii selectate de pe cartela de memorie introdusă.
7	<b>Revocare</b> : Apăsați pentru a deselecta fotografii, pentru a ieși dintr-un meniu sau pentru a opri o acțiune pe care ati solicitat-o. Mai există un buton <b>Revocare</b> în partea din stânga-față a imprimantei, în dreapta butonului <b>Pornit</b> .
8	<b>Ecranul imprimantei</b> : Utilizați acest ecran pentru a vizualiza meniurile, aspectul paginii, starea cernelei și mesajele.



### Ecranul imprimantei

1	<b>Zonă pentru mesaje</b> : Afisează mesajele și meniurile imprimantei.
2	<b>Animării</b> : Afisează animații care indică activitatea imprimantei.
3	<b>Nivel de cerneală</b> : Afisează nivelul curent de cerneală pentru fiecare cartuș al imprimantei.
4	<b>Fotografiile selectate</b> : Afisează numerele de index ale fotografiilor selectate de la panoul de control al imprimantei, pentru imprimare.
5	<b>Aspect/stare lucrare de imprimat</b> : Afisează aspectul fotografiei curente, numărul de pagini de imprimat și sloturile de aspect utilizate.



### Indicatoare luminoase

1	<b>Indicator de stare pentru alimentare:</b> Albastru continuu dacă imprimanta este pornită, stins în caz contrar.
2	<b>Indicator luminos pentru cartela de memorie:</b> Verde continuu dacă o cartelă de memorie este introdusă corect, verde intermitent dacă imprimanta accesează o cartelă de memorie, roșu intermitent când indică o eroare de cartelă de memorie și stins când nu s-a introdus nici o cartelă de memorie sau când sunt introduse mai multe cartele.
3	<b>Indicator luminos de stare:</b> Verde intermitent dacă imprimanta este ocupată (cu alte activități decât imprimarea), roșu intermitent dacă există o eroare sau dacă este necesară o acțiune a utilizatorului, portocaliu continuu dacă a survenit o eroare irecuperabilă.
4	<b>Indicator luminos de imprimare:</b> Albastru continuu când imprimanta este pregătită pentru imprimare, albastru intermitent când imprimanta imprimă.

## Meniul imprimantei

Apăsați pe **Meniu** pentru a accesa meniul imprimantei.

### Pentru a naviga prin meniul imprimantei:

- Apăsați **◀** sau **▶** pentru a derula meniurile sau opțiunile afișate pe ecranul imprimantei.
- Orice meniu care are un triunghi alăturat, are submeniuri sau opțiuni. Apăsați **▼** pentru a afișa submeniurile sau opțiunile.
- Pentru a ieși din meniul curent, apăsați pe **Revocare**.

## Structura meniului de imprimare

- **Print all** (Imprimare toate): Selectați pentru a imprima toate fotografiile de pe cartela de memorie introdusă în imprimantă.
- **Date/time stamp option (Optiune de imprimare a datei/orei)**
  - **Date/time (Data/oră)**
  - **Date only (Numai data)**
  - **Off (Dezactivat - implicit)**
- **SmartFocus** (Focalizare inteligentă): Activați pentru a focaliza imaginile, pentru detaliu mai clare sau mai accentuate.
  - **On (Activat)**
  - **Off (Dezactivat - implicit)**
- **Digital Flash** (Bliț digital): Activați pentru a îmbunătăți fotografiile cu lumină și contrast slabe.
  - **On (Activat)**
  - **Off (Dezactivat - implicit)**
- **Change the print quality (Modificare calitate imprimare)**
  - **Normal (Normală)**
  - **Best (Optimă - implicit)**

Normal (Normală) utilizează mai puțină cerneală decât Best (Optimă) și se aplică numai lucrării curente de imprimat. Setarea se resetează apoi automat pe Best (Optimă).
- **Print a sample page** (Imprimare pagină eșantion): Selectați pentru a imprima o pagină eșantion, utilă pentru a controla calitatea cu care imprimă imprimanta.
- **Print a test page** (Imprimare pagină de test): Selectați pentru a imprima o pagină de test care conține informații despre imprimantă, utile pentru depanarea problemelor de imprimare.
- **Network settings (Setări rețea)**
  - **Display network IP address (Afișare adresa IP rețea)**: Selectați pentru afișarea adresei IP a imprimantei.
  - **Print network settings page (Imprimare pagină de setări în rețea)**: Selectați pentru a imprima o pagină de configurare a rețelei pe care o utilizați la depanarea conexiunilor în rețea sau la configurarea inițială a rețelei.
  - **Reset network settings (Resetare setări rețea)**: Selectați pentru a reseta setările de rețea la valorile din fabrică.
  - **Reset Bluetooth settings (Resetare setări Bluetooth)**: Selectați pentru a reseta setările Bluetooth la valorile din fabrică.
- **Clean the print cartridges** (Curățare cartușe de imprimare): Selectați pentru a curăța cartușele de imprimare. După ce curățarea se termină, imprimanta va imprima o pagină de test. Dacă pagina de test arată că încă nu sunt curate cartușele, aveți posibilitatea să le curățați din nou.
- **Calibrate the printer** (Calibrare imprimantă): Selectați pentru a calibra imprimanta.
- **Select paper settings (Selectare setări hârtie)**
  - **Auto-detect (Detectare automată - implicit)**: Imprimata va detecta automat tipul și lățimea hârtiei.
  - **Manually set (Setare manuală)**: Permite selectarea manuală de către utilizator a tipului și lățimii hârtiei.

- **Select language** (Selectare limbă): Selectați pentru a indica limba utilizată pe afișajul imprimantei.
- **Reset all menu settings** (Resetare toate setările de meniu): Restabilește setările din fabrică pentru toate meniurile, cu excepția **Select language** (Selectare limbă).



## 2 Pregătirea pentru imprimare

Această secțiune cuprinde informații despre următoarele:

- Încărcarea hârtiei
- Introducerea cartușelor de imprimare

### Încărcarea hârtiei

Aflați cum să alegeți hârtia potrivită pentru lucrarea de imprimat și cum să o încărcați în tava corespunzătoare pentru imprimare.

#### Alegerea hârtiei corecte

Pentru o listă a tipurilor de hârtie HP pentru jet de cerneală sau pentru a achiziționa consumabile, vizitați:

- [www.hpsShopping.com](http://www.hpsShopping.com) (S.U.A.)
- [www.hp.com/go/supplies](http://www.hp.com/go/supplies) (Europa)
- [www.hp.com/jp/supply\\_inkjet](http://www.hp.com/jp/supply_inkjet) (Japonia)
- [www.hp.com/paper](http://www.hp.com/paper) (Asia/Pacific)

Pentru rezultate optime și cu durată de viață maximă de la imprimantă, alegeți unul dintre aceste tipuri de hârtie fotografică HP de înaltă calitate.

Pentru a imprima	Utilizați acest tip de hârtie
Imprime și măriri de înaltă calitate, cu durată lungă de viață	HP Premium Plus photo paper
Imagini cu rezoluție medie spre înaltă—fotografii uzuale sau profesionale cu uscare instantanee, rezistente la apă	HP Premium photo paper
Fotografii obișnuite din e-mail sau de pe Web	HP Advanced Photo paper HP Photo paper HP Everyday photo paper
Documente text, versiuni tip ciornă, pagini de test și de aliniere	HP Premium inkjet paper



**Notă** HP proiectează hârtia fotografică astfel încât să reziste la estompare, fotografiile rămânând expresive timp de mulți ani. Pentru informații mai detaliate despre acest subiect, vizitați situl Web HP. Vizitați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), selectați țara/regiunea și limba, apoi tastează HP Photosmart 8700 în caseta de căutare produs/nume. Apăsați pe ENTER, apoi selectați imprimanta HP Photosmart 8700 series. În caseta de căutare **Question or keywords** (Întrebare sau cuvinte cheie), introduceți **lightfastness** (viteză estompare) sau **permanence** (permanență), apoi apăsați pe ENTER. Faceți clic pe subiectul pe care doriți să îl examinați.

Pentru a păstra hârtia în condiții bune pentru imprimare:

- Depozitați hârtia fotografică în ambalajul său original sau într-o pungă de plastic care poate fi sigilată la loc.
- Păstrați hârtia plană, într-un loc răcoros și uscat. Dacă colțurile sunt îndoite, amplasați hârtia într-o pungă de plastic și îndoiti-o ușor în direcția opusă, până când rămâne dreaptă.
- Pentru a evita petele, țineți hârtia fotografică de margini.

## Utilizarea hârtiei speciale



**Notă** HP recomandă utilizarea tăvii principale pentru aceste suporturi speciale, iar pentru suporturi mai rigide se poate utiliza slotul de alimentare prin spate. Pentru informații suplimentare despre imprimarea pe suporturi pentru lucrări de artă, vizitați situl Web HP la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Imprimanta HP imprimă, de asemenea, pe o varietate de suporturi speciale non-HP. Pentru efecte speciale, experimentați câteva dintre tipurile listate mai jos:

- Hârtie fină pentru lucrări de artă
- Suprafață texturată William Turner
- Gravură germană
- Deșeu fotografic
- Suprafață fină din deșeu fotografic
- Acuarelă de artă
- Acuarelă fină de artă
- Deșeu fotografic dublu
- Velur moale
- Luciu de galerie

Este posibil ca unele tipuri de suporturi să nu fie disponibile în toate țările/regiunile. Verificați acest lucru la furnizorul de suporturi local.



**Avertisment** Nu utilizați o placă fotografică, deoarece imprimanta se poate defecta.

## Încărcarea hârtiei

HP Photosmart 8700 series acceptă hârtie cu următoarele dimensiuni:

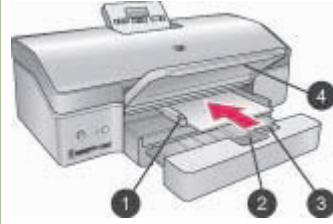
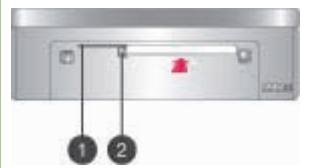
### Dimensiuni acceptate pentru hârtie

Când se imprimă de la computer	Când se imprimă de la panoul de control al imprimantei
<ul style="list-style-type: none"><li>• 76 x 127 mm (3 x 5 inch) - 330 x 483 mm (13 x 19 inch)</li><li>• Hârtie banner 216 mm (8,5 inch) lățime</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 3,5 x 5 inch</li><li>• 4 x 6 inch</li><li>• 5 x 7 inch</li><li>• 8 x 10 inch</li><li>• 8,5 x 11 inch</li><li>• 11 x 14 inch</li><li>• 13 x 19 inch</li><li>• 10 x 15 cm (cu sau fără bandă)</li><li>• 13 x 18 cm</li><li>• A3</li><li>• A4</li><li>• A6</li><li>• L</li><li>• 2L</li><li>• Hagaki</li></ul>

#### Sfaturi pentru încărcarea hârtiei:

- Înainte de a încărca hârtie, glisați spre exterior ghidajele pentru lățimea și lungimea hârtiei, pentru a face loc hârtiei. După încărcarea hârtiei, reglați ghidajele aproape de marginile hârtiei, fără a îndoi hârtia.
- Încărcați numai hârtie de același tip și cu aceleași dimensiuni, la un moment dat, în aceeași tavă.
- După încărcarea hârtiei, extindeți extensia tăvii de ieșire pentru a susține paginile imprimate. Acest lucru împiedică paginile imprimate să cadă din tava de ieșire.

Utilizați indicațiile din următorul tabel pentru a încărca hârtie cu dimensiuni uzuale în imprimantă.

Tip hârtie	Cum se încarcă	Tava de încarcat								
Orice suport acceptat de hârtie fotografică sau simplă	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ridicați tava de ieșire (4).</li> <li>Încărcați hârtie cu fața de imprimat în jos. Apăsați dispozitivul de eliberare a tăvii principale (2) și trageți afară tava dacă este necesar, pentru acces mai ușor. Verificați dacă topul de hârtie nu este mai înalt decât partea superioară a ghidajului pentru lungimea hârtiei (3).</li> <li>Reglați ghidajul pentru lățimea hârtiei (1) al tăvii principale, după cum este necesar.</li> <li>Coborâți tava de ieșire (4).</li> </ol>	 <p><b>Tava principală</b></p> <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Ghidaj pentru lățimea hârtiei al tăvii principale</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Dispozitiv de eliberare a tăvii principale</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Ghidaj pentru lungimea hârtiei</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Tavă de ieșire</td> </tr> </table>	1	Ghidaj pentru lățimea hârtiei al tăvii principale	2	Dispozitiv de eliberare a tăvii principale	3	Ghidaj pentru lungimea hârtiei	4	Tavă de ieșire
1	Ghidaj pentru lățimea hârtiei al tăvii principale									
2	Dispozitiv de eliberare a tăvii principale									
3	Ghidaj pentru lungimea hârtiei									
4	Tavă de ieșire									
Orice suport acceptat de hârtie fotografică sau simplă—ideal pentru plicuri	<ol style="list-style-type: none"> <li>Încărcați hârtie cu fața de imprimat în jos, în slotul de alimentare frontal (1). Dacă utilizați hârtie cu bandă, introduceți-o astfel încât banda să intre ultima în imprimantă.</li> <li>Reglați ghidajul pentru lățimea hârtiei (3) al slotului de alimentare frontal, după cum este necesar.</li> </ol>	 <p><b>Slot de alimentare frontal</b></p> <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Slot de alimentare frontal</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Tavă de ieșire</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare frontal</td> </tr> </table>	1	Slot de alimentare frontal	2	Tavă de ieșire	3	Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare frontal		
1	Slot de alimentare frontal									
2	Tavă de ieșire									
3	Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare frontal									
Suporturi rigide, precum carton amestec <b>(Neacceptat:</b> imprimare pe banner sau placă fotografică)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Încărcați hârtie cu fața de imprimat în sus, în slotul de alimentare prin spate (1).</li> <li>Reglați ghidajul pentru lățimea hârtiei (2) al slotului de alimentare prin spate, după cum este necesar.</li> </ol> <p><b>Sfaturi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pentru a evita blocajele și strâmbarea hârtiei,</li> </ul>	 <p><b>Slot de alimentare prin spate</b></p> <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>Slot de alimentare prin spate</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare prin spate</td> </tr> </table>	1	Slot de alimentare prin spate	2	Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare prin spate				
1	Slot de alimentare prin spate									
2	Ghidaj pentru lățimea hârtiei al slotului de alimentare prin spate									

Tip hârtie	Cum se încarcă	Tava de încărcat
	<p>încărcați pe rând câte o coală în slot</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizați numai suporturi tip amestec rigid</li> <li>Nu utilizați bannere sau plăci fotografice pentru imprimare</li> <li>Utilizați acest slot numai când imprimăți de la computer. Nu utilizați acest slot când imprimăți de la panoul de control al imprimantei.</li> </ul>	

## Introducerea cartușelor de imprimare

Imprimanta HP Photosmart 8700 series poate să imprime fotografii color și alb-negru, precum și documente. HP oferă diferite tipuri de cartușe de imprimare astfel încât să aveți posibilitatea să alegeti cele mai bune cartușe pentru proiectul dumneavoastră. HP Photosmart 8700 series acceptă catrul de imprimare HP Blue Photo pentru imprimări color cu tonuri de albastru îmbogățite și cu o tranzitie mai bună a culorilor.



**Notă** Numerele cartușelor care pot fi utilizate cu această imprimantă apar pe coperta din spate a documentului imprimat **HP Photosmart 8700 series - Ghidul utilizatorului**. Dacă deja ati utilizat imprimanta de câteva ori, numerele cartușelor pot fi găsite și în caseta cu instrumente (Toolbox) HP Photosmart 8700 series. **Utilizatori Windows:** Faceți clic cu butonul din dreapta al mouseului pe pictograma imprimantă mică din extrema dreaptă a barei de activități din Windows și selectați **Open HP Photosmart 8700 series Toolbox** (Deschidere casetă cu instrumente HP Photosmart 8700 series). Faceți clic pe fila **Estimated Ink Level** (Nivel estimat de cerneală), apoi faceți clic pe butonul **Print Cartridge Ordering Information** (Informații despre comandarea cartușelor de imprimare). **Utilizatori Macintosh:** În Dock, faceți clic pe **HP Image Zone**. Selectați **Maintain Printer** (Întreținere imprimantă) din meniul vertical **Settings** (Setări). Faceți clic pe **Utilities** (Utilitare), apoi selectați **Supplies** (Consumabile) din meniul vertical.

Pentru rezultate optime ale imprimării, HP recomandă utilizarea exclusivă a cartușelor de imprimare HP. Utilizarea unui cartuș care nu figurează în acest tabel poate să anuleze garanția imprimantei.

## Utilizarea cartușelor de imprimare corecte

Pentru a imprimă...	Introduceți acest cartuș de imprimare în compartimentul din stânga	Introduceți acest cartuș de imprimare în compartimentul din mijloc	Introduceți acest cartuș de imprimare în compartimentul din dreapta
Fotografii color			
	HP Blue Photo	HP Tri-color	HP Gray Photo
Fotografii alb-negru			
	HP Blue Photo	HP Tri-color	HP Gray Photo
Fotografii sepia sau cu aspect învechit			
	HP Photo	HP Tri-color	HP Gray Photo
Text și desene cu linii colorate			
	HP Photo	HP Tri-color	HP Negru



**Atenție** Verificați dacă utilizați cartușele de imprimare corecte. De asemenea, rețineți că HP nu recomandă modificarea sau reumplerea cartușelor HP. Defectele rezultate în urma modificării sau reumplerii cartușelor HP nu sunt acoperite de garanția HP.

Pentru o calitate optimă a imprimării, HP recomandă instalarea cartușelor de imprimare înainte de data imprimată pe cutie.

## Introducerea sau înlocuirea cartușelor de imprimare



## Îndepărtați banda roz

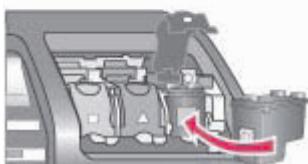
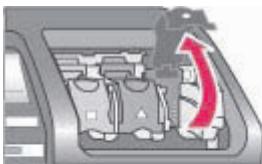
## Pregătirea imprimantei și a cartușelor

1. Verificați dacă ați scos cartonul din interiorul imprimantei și dacă alimentarea este pornită.
2. Ridicați capacul principal al imprimantei.
3. Îndepărtați banda lucioasă de culoare roz de pe toate cartușele.

Nu atingeți duzele pentru cerneală sau contactele de culoarea cuprului și nu puneți la loc banda pe cartușe.



**Nu atingeți aici**



### Introducerea cartușelor

1. Dacă înlocuți un cartuș, apăsați și trageți în afară capacul de la compartimentul pentru cartușe pentru a-l deschide, apoi trageți cartușul afară.
2. Potrivii simbolul de pe eticheta cartușului la compartimentul corespunzător.
3. Țineți cartușul cu eticheta în sus și glisați-l, înclinat puțin în sus, în compartiment, astfel încât contactele de culoarea cuprului să intre primele. Apăsați cartușul până când se blochează pe poziție.
4. Închideți capacul de la compartimentul pentru cartușe.
5. Repetați pașii anteriori pentru a instala celelalte cartușe, dacă este necesar.
6. După finalizarea instalării cartușelor, închideți capacul principal.

Trebuie să instalați toate cele trei cartușe pentru ca imprimanta să funcționeze așa cum trebuie.

**Sfat** **Modul de imprimare Ink-backup (Cerneală de rezervă)** vă permite să imprimați chiar și atunci când unul dintre cartușe se defectează sau rămâne fără cerneală. Scoateți cartușul și închideți capacul principal pentru a intra în modul de imprimare Ink-backup (Cerneală de rezervă). Imprimanta își continuă activitatea, dar la o viteză mai mică și cu o calitate inferioară a imprimării. Un mesaj vă reamintește că imprimanta se află în modul de imprimare Ink-backup (Cerneală de rezervă). Înlocuiți cartușul cât mai curând posibil.

Ecranul în aşteptare al imprimantei afișează trei pictograme care arată nivelul aproximativ de cerneală din fiecare cartuș instalat (100%, 75%, 50%, 25% și aproape gol). Pictogramele nivelului de cerneală nu apar dacă oricare dintre cartușele instalate nu este cartuș original HP.

## Introducerea sau înlocuirea cartușelor de imprimare (continuare)



De fiecare dată când instalați sau înlocuiți un cartuș de imprimare, un mesaj vă solicită să imprimați o pagină de aliniere. Astfel se asigură imprimări de înaltă calitate.

**Alinierea cartușelor**

1. Încărcați hârtie în tava principală.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza alinierea cartușelor.

Consultați [Alinierea cartușelor de imprimare](#).

**Când nu utilizați un cartuș de cerneală**

Când îndepărtați un cartuș de imprimare din imprimantă, depozitați-l într-un dispozitiv de protecție pentru cartușe de imprimare. Dispozitivul de protecție împiedică uscarea cernelei.

Depozitarea necorespunzătoare a cartușului poate să ducă la defectarea sa. În cutia imprimantei s-a livrat și un dispozitiv de protecție pentru cartușe de imprimare.

→ Pentru a introduce un cartuș în dispozitivul de protecție, glisați cartușul ușor înclinat în dispozitivul de protecție și blocați-l ferm pe poziție.

După ce ați introdus un cartuș în dispozitivul de protecție, puneti-l în zona de depozitare situată sub capacul superior.

# 3 Imprimarea de bază de la computer

Înainte de a utiliza fotografiile cu software-ul driver al imprimantei care permite imprimarea lor de la computer, trebuie să salvați fotografiile pe computer. Pentru informații suplimentare, consultați [Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe un computer](#).

Pentru informații despre instalarea software-ului driver al imprimantei, consultați instrucțiunile de instalare livrate în aceeași cutie cu imprimanta.

Verificați bilunar dacă ați descărcat cea mai recentă actualizare a software-ului pentru imprimantă, pentru a fi sigur că aveți cele mai recente caracteristici și îmbunătățiri. Pentru informații suplimentare, consultați [Actualizarea software-ului](#).

Software-ul driver de imprimare este interfața care apare de fiecare dată când imprimăți. Această secțiune descrie setările de calitate a imprimării disponibile pentru HP Photosmart 8700 series în driverul de imprimare și modul de a selecta cea mai potrivită setare pentru lucrarea de imprimat curentă.



**Notă** Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart furnizează informații suplimentare despre multitudinea de setări de imprimare disponibile atunci când imprimăți de la computer. Pentru a afla cum să accesați ajutorul de pe ecran, consultați [Găsirea de informații suplimentare](#).

## Pentru a stabili setările de calitate a imprimării

1. Deschideți caseta de dialog **Print** (Imprimare).

### Dacă utilizați un computer Windows

→ Faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) din caseta de dialog **Print (Imprimare)** (Windows 2000/XP) sau faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) în caseta de dialog **Print (Imprimare)**, apoi faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate) (Windows 98).

### Dacă utilizați un Macintosh

- a. Selectați **Paper Type/Quality** (Tip/Calitate hârtie) din meniul vertical **Copies & Pages** (Exemplare și pagini).
- b. Faceți clic pe fila **Paper** (Hârtie).

2. Selectați o setare din meniul vertical **Print quality** (Calitate imprimare) (Windows) sau **Quality** (Calitate) (Macintosh):
  - **Fast Draft** (Ciornă rapidă): Această setare la 300 dpi asigură cea mai mare viteză și cea mai economică utilizare a cernelei. Utilizați-o pentru exemplare de probă ale fotografiei sau ale unui proiect creativ. Rezultatele imprimării apar în nuanțe deschise.
  - **Fast Normal** (Normal și rapid): Această setare la 300 dpi asigură cea mai mare viteză pentru imprimări de bună calitate. Utilizați-o pentru exemplare de probă ale fotografiilor.
  - **Normal**: Această setare la 600 dpi asigură cel mai bun echilibru între calitatea imprimării și viteză. Utilizați-o pentru imprimări finale.

- **Best** (Optim): Această setare la 600 dpi asigură cel mai bun echilibru între calitatea înaltă și viteză, utilizând îmbunătățirea PhotoREt a culorilor. Utilizați-o pentru imprimări de înaltă calitate.
- **Maximum dpi** (Rezoluție maximă): Această setare la 4800 x 1200 dpi asigură imprimări la cea mai înaltă calitate posibilă, dar solicită o durată lungă pentru imprimare și un volum mare de spațiu liber pe disc.

Pentru informații suplimentare despre driverul de imprimare HP, procedați astfel:

- **Windows:** În meniul **Start**, selectați **Programs** (Programe) (în Windows XP, selectați **All Programs** (Toate programele)) > **HP > Photosmart 320, 370, 7400, 8100, 8400, 8700 series > Photosmart Help** (Ajutor Photosmart), apoi faceți clic pe **HP Photosmart Printer Help** (Ajutor pentru imprimanta HP Photosmart). În dialogul pentru imprimare, faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului pe orice opțiune și faceți clic pe caseta **What's This?** (Ce este asta?) pentru a afla mai multe despre acea opțiune.
- **Macintosh:** Selectați **Help > Mac Help** (Ajutor - Ajutor Mac) din Finder (Selector), apoi selectați **Library > HP PhotosmartHP Photosmart Printer Help** (Bibliotecă - Ajutor imprimantă HP Photosmart).

 **Notă** Pentru informații suplimentare despre setările de culoare din driverul de imprimare, consultați Utilizarea gestionării culorilor.

# 4 Utilizarea gestionării culorilor



**Notă** Această secțiune furnizează unele informații de bază despre utilizarea gestionării culorilor cu HP Photosmart 8700 series. Pentru informații mai detaliate despre acest subiect complex, vizitați situl Web HP. Vizitați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), selectați țara/regiunea și limba, apoi tastează HP Photosmart 8700 în caseta de căutare produs/nume. Apăsați pe **ENTER**, apoi selectați imprimanta HP Photosmart 8700 series. În caseta de căutare **Question or keywords** (Întrebare sau cuvinte cheie), introduceți **color management** (gestionare culori), apoi apăsați pe **ENTER**. Faceți clic pe subiectul pe care dorîți să îl examinați.

În multe situații, gestionarea implicită a culorilor rezidentă în imprimanta HP Photosmart 8700 series furnizează rezultate bune, dar dacă dorîți să aveți un control mai mare asupra gestionării culorilor în fluxul dvs. de lucru, consultați Utilizarea gestionării culorilor din aplicație.

Gestionarea culorilor permite trecerea cu acuratețe a culorilor din imagini sau desene între aplicații, sisteme de operare și dispozitive de prelucrare a imaginilor, precum aparate de fotografiat, scanere, monitoare sau imprimante.

Aparatele digitale de fotografiat, scanerele și monitoarele utilizează RGB<sup>1</sup>, în timp ce imprimantele comerciale utilizează CMYK<sup>2</sup>. Diferențele dintre cele două modele de culori pot face ca fotografii imprimate să arate semnificativ diferit față de ce se vede pe monitor.



**Avertisment** Există posibilitatea să aveți activate caracteristicile de gestionare a culorilor atât în driverul imprimantei, cât și într-o aplicație precum Adobe® Photoshop.® Această dublă corecție produce rezultate nesatisfăcătoare. Utilizați fie gestionarea culorilor rezidentă în imprimantă, fie pe cea din aplicație, dar niciodată nu le utilizați simultan pe amândouă.



**Notă** Gestionarea culorilor este un subiect complex a cărui discutare detaliată depășește obiectivul acestui ghid al utilizatorului. Ghidul utilizatorului imprimantei HP Photosmart 8700 series furnizează o serie de exemple uzuale, dar pentru informații suplimentare consultați documentația livrată împreună cu software-ul de editare a imaginilor de furnizorul acestuia.

---

- 1 Modelul de culori RGB este denumit astfel deoarece creează culori prin amestecarea luminii de culoare roșie (Red), verde (Green) și albastră (Blue). Tehnologii bazate pe lumină (monitoarele, scanerele sau aparatele digitale de fotografiat) utilizează acest model, modelul de culori
- 2 Modelul de culori CMYK utilizat în domeniul imprimării se bazează pe calitățile de absorbție a luminii ale cernelelor imprimate pe hârtie. CMYK înseamnă cyan, magenta, yellow (galben) și black (negru), culorile utilizate în modelul de culori al proceselor de imprimare cu patru culori.

## Utilizarea gestionării culorilor rezidentă în imprimantă

HP Photosmart 8700 series oferă o gestionare automată a culorilor, ușor de configurat. Gestionarea culorilor rezidentă în imprimantă produce rezultate atractive și este adecvată pentru mulți dintre utilizatori.

Pentru informații despre un nivel mai avansat, profesional, de gestionare a culorilor, consultați [Utilizarea gestionării culorilor din aplicație](#).

### Setările modului color al driverului imprimantei

Setare	Când se utilizează
<p><b>Colorsmart/sRGB</b></p> <p>Majoritatea dispozitivelor de prelucrare a imaginilor, precum monitoare, aparate de fotografiat și scanere, utilizează sRGB. Imprimanta este și ea setată în mod implicit pe Colorsmart/sRGB. Când este setată pe acest mod, imprimanta face conversia culorilor din sRGB în culorile cernelurilor imprimantei.</p> <p><b>Sfat</b> Dacă utilizați și profiluri ICC și o aplicație pentru gestionarea culorilor, trebuie să nu aveți imprimanta setată în acest mod. Acest lucru poate avea ca rezultat descreșterea fidelității culorilor deoarece conversia culorilor se face de două ori—prima dată de către aplicație, apoi de către imprimantă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Când aparatul digital de fotografiat, scannerul sau software-ul de editare a imaginilor este setat pe sRGB</li> <li>Pentru cea mai simplă și ușuală formă de gestionare a culorilor</li> <li>Când nu utilizați profiluri ICC</li> </ul>
<p><b>Adobe RGB sau Adobe RGB (1998)</b></p> <p>Dispozitivele de prelucrare a imaginilor pot fi setate pe Adobe RGB, o versiune îmbunătățită a spațiului de culori sRGB, dezvoltată pentru fotografii digitale de înaltă fidelitate. Când este setată pe acest mod, imprimanta face conversia culorilor din Adobe RGB în culorile cernelurilor imprimantei.</p> <p><b>Sfat</b> Dacă utilizați și profiluri ICC și o aplicație pentru gestionarea culorilor, trebuie să nu aveți imprimanta setată în acest mod. Acest lucru poate avea ca rezultat descreșterea fidelității culorilor deoarece conversia culorilor se face de două ori—prima dată de către aplicație, apoi de către imprimantă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Când aparatul digital de fotografiat, scannerul sau software-ul de editare a imaginilor este setat pe Adobe RGB</li> <li>Pentru fotografii digitale de înaltă calitate</li> <li>Când nu utilizați profiluri ICC</li> </ul>

Setare	Când se utilizează
<p><b>Managed by Application</b> (Gestionate de aplicație - Windows)</p> <p><b>Application Managed Colors</b> (Culori gestionate de aplicație - Mac OS)</p> <p>Când este setată pe acest mod, imprimanta nu gestionează culorile deloc. Gestiunea culorilor din aplicație permite software-ului de editare a imaginilor să gestioneze conversia culorilor din spațiul de culori al imaginii în culorile cernelurilor imprimantei. Conversia se realizează în software-ul de editare a imaginilor.</p> <p>Utilizarea gestionării culorilor din aplicație implică modificarea setărilor atât în driverul imprimantei, cât și în aplicații, fiind necesare profiluri ICC pentru toate dispozitivele. Pentru informații suplimentare, consultați Utilizarea gestionării culorilor din aplicație.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Când dorîți să utilizați profiluri ICC</li> <li>• Când dorîți să utilizați caracteristicile de gestionare a culorilor ale software-ului de editare a imaginilor, precum Adobe Photoshop</li> <li>• Pentru cel mai înalt nivel de control asupra calității culorilor</li> </ul>

Pentru a imprima utilizând caracteristicile de gestionare a culorilor incorporate în HP Photosmart 8700 series, trebuie să modificați setările din software-ul driver al imprimantei și din software-ul de editare a imaginilor. Iată un exemplu de lucrare de imprimat ușuală, utilizând gestionarea culorilor rezidentă în imprimantă împreună cu Adobe Photoshop (versiunea 7 sau CS).

#### Pentru a imprima utilizând gestionarea culorilor rezidentă în imprimantă

1. Deschideți fișierul pe care dorîți să îl imprimați în Adobe Photoshop.
2. Selectați **File > Print with Preview** (Fișier - Imprimare cu previzualizare) în Adobe Photoshop. Aveți grijă să fie selectată caseta **Show More Options** (Afișare opțiuni suplimentare) în caseta de dialog **Print with Preview** (Imprimare cu previzualizare), apoi selectați **Color Management** (Gestionare culori) din meniul vertical.
3. În zona **Print Space** (Spațiu de imprimare) din caseta de dialog **Print with Preview** (Imprimare cu previzualizare), selectați aceeași setare a spațiului de culori RGB pe care intenționați să o utilizați și în driverul de imprimare (Windows). În majoritatea cazurilor, aceasta este sRGB sau Adobe RGB. Pe un computer Macintosh, selectați **Printer Color Management** (Gestionare culori imprimantă).
4. Faceți clic pe **Page Setup** (Inițializare pagină) în caseta de dialog **Print with Preview** (Imprimare cu previzualizare), configurați cum dorîți pagina pentru imaginea curentă, apoi faceți clic pe **OK**.
5. Faceți clic pe **Print** (Imprimare).

### Dacă utilizați un computer Windows

- Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) în caseta de dialog **Print** (Imprimare).
- Faceți clic pe fila **Color** din caseta de dialog **Properties** (Proprietăți).
- Selectați un mod color din meniul vertical **Color management** (Gestionare culori) din caseta de dialog **Print** (Imprimare):
  - Colorsmart/sRGB (implicit)
  - AdobeRGB
 Selectați același mod color pe care l-ați selectat ca spațiu de lucru RGB în caseta de dialog **Color Settings** (Setări culori) din Adobe Photoshop.
- Faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate), selectați tipul de hârtie dorit din meniul vertical **Type is** (Tipul este), apoi faceți clic pe **OK**.

### Dacă utilizați un Macintosh

- Selectați **Paper Type/Quality** (Tip/Calitate hârtie) din caseta de dialog **Print** (Imprimare).
- Selectați un mod color din meniul vertical **Color** din caseta de dialog **Print** (Imprimare):
  - Colorsmart/sRGB
  - AdobeRGB
 Selectați același mod color pe care l-ați selectat ca spațiu de lucru RGB în caseta de dialog **Color Settings** (Setări culori) din Adobe Photoshop.
- Faceți clic pe **OK** în caseta de dialog **Print** (Imprimare) pentru a începe imprimarea.



**Sfat** Pentru rezultate optime când imprimăți fotografii alb-negru, verificați dacă ați instalat cartușul de imprimare HP Gray Photo și selectați opțiunea **Print in Grayscale** (Imprimare în tonuri de gri) din caseta de dialog **Print (Imprimare)** (Windows) sau opțiunea **Grayscale** (Tonuri de gri) din meniul vertical **Color** al casetei de dialog **Print (Imprimare)** (Mac OS). Pentru un control mai fin al conversiei fotografiilor color în alb-negru, utilizați software-ul de editare a imaginilor pentru a controla conversia.

## Utilizarea gestionării culorilor din aplicație

Gestionarea culorilor din aplicație oferă un control mai sofisticat decât forma rezidentă în imprimantă, implicând în același timp o complexitate mai mare și mai mulți pași.

Pentru informații despre gestionarea culorilor rezidentă în imprimantă, încorporată în HP Photosmart 8700 series, consultați [Utilizarea gestionării culorilor rezidentă în imprimantă](#).

Utilizarea gestionării culorilor din aplicație poate presupune:

- **Utilizarea profilurilor pentru dispozitive:** Gestionarea culorilor din aplicație se bazează pe fișiere denumite ICC<sup>3</sup> profiluri pentru dispozitive. Un profil ICC descrie spațiul de culori al unui dispozitiv. Componenta software a sistemului de gestionare a culorilor utilizează aceste profiluri pentru a face conversia culorilor între spațiile de culori ale fiecărui dispozitiv. Instalarea HP Photosmart 8700

<sup>3</sup> International Color Consortium. ICC permite soluții de gestionare a culorilor pe bază de profiluri. Pentru informații suplimentare, consultați [www.color.org](http://www.color.org).

series **Typical** (tipică) a software-ului instalează automat profilurile ICC HP pentru imprimantă.

- **Calibrarea monitorului:** Monitoarele se confruntă cu o degradare a culorilor în timp, care poate interfeza cu producerea fotografiilor imprimate de calitate. Ca rezultat, profilul ICC care se livrează împreună cu majoritatea monitoarelor noi devine nevalid și nu mai reflectă cu acuratețe spațiul de culori disponibil pe dispozitiv. Cel mai bun mod de a vă asigura că spațiul de culori disponibil pe monitor este definit cu acuratețe pentru sistemul de gestionare a culorilor, este calibrarea monitorului cel puțin o dată pe lună pentru a produce un profil ICC personalizat. Monitorul poate fi calibrat vizual, utilizând software-ul de sistem sau un software utilitar, precum Adobe Gamma, dar acest tip de calibrare nu îndeplinește standardele de înaltă calitate care se așteaptă de la fotografiile profesionale. De regulă, profesioniștii apelează la un pachet de calibrare care constă din software și o componentă hardware care capturează starea curentă a mediului RGB de pe monitor și o salvează ca profil ICC personalizat. Pachete de calibrare a monitoarelor sunt disponibile de la GretagMacBeth, Monaco Systems, LaCie și alții producători.

Pentru a imprima utilizând caracteristicile de gestionare a culorilor din aplicație, trebuie să modificați setările din software-ul driver al imprimantei și din software-ul de editare a imaginilor. Iată un exemplu de lucrare de imprimat ușuală, utilizând gestionarea culorilor din aplicație împreună cu Adobe Photoshop (versiunea 7 sau CS). Pentru instrucțiuni complete despre utilizarea caracteristicilor de gestionare a culorilor ale produsului, consultați documentația livrată împreună cu software-ul de editare a imaginilor.

#### **Pentru a imprima utilizând gestionarea culorilor din aplicație**

1. Deschideți fotografia pe care dorîți să o imprimați în Adobe Photoshop.
2. Selectați **File > Print with Preview** (Fișier - Imprimare cu previzualizare) în Adobe Photoshop.
3. Aveți grijă să fie bifată caseta **Show More Options** (Afișare opțiuni suplimentare) în caseta de dialog **Print with Preview** (Imprimare cu previzualizare), apoi selectați **Color Management** (Gestionare culori) din meniul vertical.
4. În zona **Print Space** (Spațiu de imprimare) din caseta de dialog **Print with Preview** (Imprimare cu previzualizare), selectați profilul HP Photosmart 8700 series corespunzător pentru setul de hârtie și cerneală pe care îl utilizați. Programul de instalare a software-ului imprimantei HP Photosmart a instalat automat câteva profiluri.
5. Selectați **Perceptual** din meniul vertical **Intent** (Intenție). Se recomandă, de asemenea, bifarea opțiunii **Use Black Point Compensation** (Se utilizează compensarea punctelor negre).
6. Faceți clic pe **Page Setup** (Inițializare pagină) în caseta de dialog **Print with Preview** (Imprimare cu previzualizare), configurați cum dorîți pagina pentru imaginea curentă, apoi faceți clic pe **OK**.
7. Faceți clic pe **Print** (Imprimare) în caseta de dialog **Print with Preview** (Imprimare cu previzualizare).

#### **Dacă utilizați un computer Windows**

- a. Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) în caseta de dialog **Print** (Imprimare).
- b. Faceți clic pe fila **Color** din caseta de dialog **Print** (Imprimare).

- c. Selectați **Managed by application** (Gestionate de aplicație) în zona **Color Management** (Gestionare culori) din caseta de dialog **Print** (Imprimare), apoi faceți clic pe **OK**.
- d. Faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate), selectați tipul de hârtie corespunzător din meniul vertical **Type is** (Tipul este), apoi faceți clic pe **OK**.
- e. Faceți clic pe **OK** în caseta de dialog **Print** (Imprimare) pentru a începe imprimarea.

**Dacă utilizați un Macintosh**

- a. Selectați **Paper Type/Quality** (Tip/Calitate hârtie) din caseta de dialog **Print** (Imprimare).
- b. Selectați **Application Managed Colors** (Culori gestionate de aplicație) din meniul vertical **Color**.
- c. Selectați un tip de hârtie corespunzător din meniul vertical **Paper** (Hârtie).

8. Faceți clic pe **Print** (Imprimare) în caseta de dialog **Print** (Imprimare).

# 5 Explorarea proiectelor creative

Software-ul HP Image Zone livrat împreună cu imprimanta furnizează instrumente care fac posibilă utilizarea fotografiilor în proiecte creative, precum și accesarea HP Instant Share, un serviciu interactiv care simplifică partajarea fotografiilor cu alte persoane. Pentru informații suplimentare despre toate caracteristicile software-ului HP Image Zone, consultați Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart. Consultați [Găsirea de informații suplimentare](#).



**Notă** Trebuie să selectați opțiunea **Typical** (Tipică) atunci când instalați software-ul imprimantei; în caz contrar, HP Image Zone nu se va instala.

Această secțiune conține informații despre:

- Utilizarea şabloanelor de format mare în colajele fotografice și în alte proiecte
- Utilizarea HP Image Zone
- Imprimarea fotografiilor fără margini de la computer

## Şabloanele de format mare

Şabloanele de format mare constau dintr-un fundal alb simplu cu suporturi fixe pentru fotografii în care aveți posibilitatea să glisați fotografii. Fotografiile sunt decupate automat de suporturile pentru fotografii. În cadrul suportului pentru fotografii, fotografiile pot fi redimensionate sau mutate.

**Realizatori de colaje:** nu uitați să vizitați situl Web HP pentru colaje fotografice, la adresa [www.hp.com/go/scrapbooking](http://www.hp.com/go/scrapbooking). Este un loc excelent pentru a obține descărcări artistice gratuite, idei de aspect, sfaturi de realizare a colajelor, informații despre achiziționarea consumabilelor, alte resurse interactive de realizare a colajelor și multe altele. Acest sit este disponibil numai în limba engleză.

Dimensiunea paginii şablon	Descriere
<b>B</b>	Dimensiune standard în S.U.A. și Marea Britanie. Cunoscută și ca Ledger sau US Legal. 11 x 17 inch. Aproximativ 279 x 432 mm.
<b>B+</b>	Dimensiune standard în S.U.A. și Marea Britanie. Cunoscut și ca Super B. 13 x 19 inch. Aproximativ 330 x 483 mm.
<b>A3</b>	Dimensiune standard ISO. 297 x 420 mm. Aproximativ 11,7 x 16,5 inch.
<b>A3+</b>	Dimensiune standard ISO. Cunoscut și ca Super A3. 330 x 483 mm. Aproximativ 13 x 19 inch.

Dimensiunea paginii şablon	Descriere
12 x 12 inch	Dimensiune standard în S.U.A. și Marea Britanie. Cunoscut și ca Photo 12 x 12. Popular pentru utilizarea în albume de colaje fotografice. Aproximativ 305 x 305 mm.

### Pentru a amplasa fotografii într-un şablon

1. Selectați câteva fotografii și amplasați-le într-un şablon de format mare. Aveți posibilitatea să mutați fotografia în cadrul unui suport pentru fotografii al şablonului.

#### Dacă utilizați un computer Windows

- a. În HP Image Zone, în fila **Projects** (Proiecte), faceți clic pe **Album Pages** (Pagini de album).
- b. În zona **Work** (Lucrare), faceți clic pe o dimensiune de pagină.
- c. Faceți clic pe un şablon de format mare.
- d. Selectați fotografii din fila **My Images** (Imaginiile mele), apoi glisați fiecare fotografie din **Selection Tray** (Tavă de selecție) în suportul pentru fotografii dorit din şablon.

#### Dacă utilizați un Macintosh

- a. Faceți clic pe **HP Image Zone** în Dock.
- b. Faceți clic pe **Services** (Servicii), apoi faceți dublu clic pe **HP Image Print** în fereastra **HP Image Zone**.
- c. Selectați una sau mai multe fotografii, apoi faceți clic pe **Open** (Deschidere). Aveți posibilitatea să adăugați ulterior și alte fotografii în **Drawer** (Cartotecă), făcând clic pe butonul +. Dacă **Drawer** (Cartoteca) nu este vizibilă, faceți clic pe butonul **Drawer** (Cartotecă).
- d. Selectați **Album Page** (Pagină de album) în meniul vertical **Print Style** (Stil imprimare).
- e. Apăsați săgețile din **Select Template** (Selectare şablon) pentru a selecta un şablon.
- f. Glisați fiecare fotografie din **Drawer** (Cartotecă) în suportul pentru fotografii din şablon.
- g. Faceți clic pe **Page Setup** (Inițializare pagină) pentru a selecta o dimensiune a hârtiei din meniul vertical **Paper Size** (Dimensiune hârtie), apoi faceți clic pe **OK**.
- h. Faceți clic pe **Print** (Imprimare).

Pentru informații suplimentare despre cele mai bune setări de imprimare de utilizat pentru o imprimare de calitate de la computer, consultați **Imprimarea de bază de la computer**.

**Realizatori de colaje:** adăugați un nou nivel de creativitate și energie la experiența dvs. în colaje fotografice, cu ajutorul software-ului HP Creative Scrapbook Assistant (Asistent HP pentru colaje fotografice creative). Instrumentele digitale puternice și sutele de imagini cu teme gata făcute, de înaltă calitate, incluse în acest software convenabil și inovator, fac din planificarea, crearea, arhivarea, imprimarea și partajarea elementelor și a paginilor de colaje fotografice o activitate plăcută. Este un nou instrument de realizare a colajelor fotografice care se completează perfect cu imprimanta HP Photosmart 8700 series. Aflați mai multe despre acest software de pe situl Web HP pentru colaje fotografice: [www.hp.com/go/scrapbooking](http://www.hp.com/go/scrapbooking). Software-ul și situl Web sunt disponibile numai în limba engleză. Este posibil ca HP Creative Scrapbook Assistant (Asistent HP pentru colaje fotografice) să nu fie disponibil în toate țările/regiunile.

## HP Image Zone

 **Notă** Trebuie să selectați opțiunea **Typical** (Tipică) atunci când instalați software-ul imprimantei; în caz contrar, HP Image Zone nu se va instala.

Utilizați HP Image Zone pentru a vă manifesta creativitatea asupra imaginilor: editați-le, partajați-le și creați proiecte amuzante, precum felicitări. Pentru a lucra cu fotografii, trebuie să le transferați pe computerul la care este conectată imprimanta. Introduceți o cartelă de memorie cu fotografii. Urmați instrucțiunile de pe ecranul computerului pentru a le salva în computer. Pentru informații suplimentare, consultați **Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe un computer**.

HP Image Zone permite:

- Utilizarea fotografiilor pentru proiecte creative, precum albume de colaje fotografice, felicitări și transferuri termice
- Organizarea fotografiilor în albume și căutarea lor după cuvinte cheie și date (numai în Windows)
- Editarea și îmbunătățirea fotografiilor prin adăugarea de text sau prin corectarea culorilor
- Partajarea interactivă a fotografiilor cu familia și prietenii prin HP Instant Share

Pentru mai multe informații despre HP Image Zone, explorați Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart:

- **Windows:** În meniul **Start**, selectați **Programs (Programe)** (în Windows XP, selectați **All Programs (Toate programele)**) > **HP > Photosmart 320, 370, 7400, 8100, 8400, 8700 series > Photosmart Help** (Ajutor Photosmart), apoi faceți clic pe **Use the HP Image Zone** (Utilizarea HP Image Zone).
- **Macintosh:** Selectați **Help > Mac Help** (Ajutor - Ajutor Mac) din Finder (Selector), apoi selectați **Library > HP Image Zone Help** (Bibliotecă - Ajutor HP Image Zone).

## Imprimarea fotografiilor fără margini de la computer

Cea mai rapidă și mai simplă modalitate de a imprima o fotografie fără margini de la computer este utilizarea HP Image Zone. HP Image Zone este disponibil pe computer dacă ați selectat opțiunea **Typical** (Tipică) la instalarea software-ului.



**Notă** Aveți posibilitatea să imprimați fără margini și din alt software de prelucrare a imaginilor. Această secțiune cuprinde instrucțiuni numai pentru imprimarea fără margini din HP Image Zone.

### Imprimarea unei fotografii fără margini din Windows

1. Încărcați hârtie fotografică în imprimantă.
2. Deschideți HP Image Zone, apoi selectați o fotografie de imprimat.
3. Faceți clic pe **Print** (Imprimare), apoi în fereastra **HP Print** faceți clic pe **Quick Print** (Imprimare rapidă), dacă opțiunea nu este deja selectată.
4. Aveți grijă să fie selectată opțiunea **Borderless sizes only** (Numai dimensiuni fără margini), apoi selectați dimensiunea dorită din meniul vertical **Paper Size** (Dimensiune hârtie).
5. Introduceți numărul de exemplare în **Copies of Current Image** (Exemplare ale imaginii curente).
6. Faceți clic pe **Print** (Imprimare).

### Imprimarea unei fotografii fără margini de la un Macintosh

1. Încărcați hârtie fotografică în imprimantă.
2. În Dock, faceți clic pe **HP Image Zone**.
3. Faceți dublu clic pe **HP Image Print** în fereastra HP Image Zone.
4. Selectați una sau mai multe fotografii de imprimat, apoi faceți clic pe **Open** (Deschidere).
5. Selectați **Photo Print** (Imprimare fotografie) din meniul vertical **Print Style** (Stil imprimare), dacă opțiunea nu este deja selectată.
6. Selectați imprimanta HP Photosmart 8700 series din meniul vertical **Printer** (Imprimantă).
7. Selectați o dimensiune a hârtiei fără margini din meniul **Paper Size** (Dimensiune hârtie).
8. Aveți grijă să fie selectată opțiunea **Print Borderless** (Imprimare fără margini), apoi faceți clic pe **Print Now** (Imprimare acum).

# 6

# Imprimarea fotografiilor fără computer

Imprimanta HP Photosmart 8700 series permite selectarea și imprimarea fotografiilor fără a porni computerul. După ce ați configurat imprimanta utilizând instrucțiunile de instalare livrate în aceeași cutie cu imprimanta, aveți posibilitatea să imprimați de la oricare dintre următoarele dispozitive:

- Cartelă de memorie
- Aparat digital de fotografiat compatibil PictBridge
- Dispozitiv Bluetooth

## Conectarea la alte dispozitive

Această imprimantă oferă mai multe tipuri de conectivitate pentru care nu este necesar un computer, precum cartele de memorie, aparate de fotografiat PictBridge sau dispozitive cu tehnologie fără fir Bluetooth. Fiecare tip de conexiune permite lucruri diferite.

Tip de conexiune și ce este necesar	Permite...
<b>Cartele de memorie</b>  	<ul style="list-style-type: none"><li>• Imprimarea directă de pe cartela de memorie la imprimantă.</li><li>• Imprimarea rapidă de probe ale fotografiilor de pe cartela de memorie, direct de la panoul de control al imprimantei.</li><li>• Salvarea în computer a fotografiilor de pe o cartelă de memorie introdusă în imprimantă, unde acestea pot fi îmbunătățite sau organizate cu HP Image Zone sau cu alt software. Pentru informații suplimentare, consultați Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe un computer și Imprimarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie.</li></ul>
<b>O cartelă de memorie</b>  O cartelă de memorie compatibilă cu aparatul digital de fotografiat  Introduceți cartela de memorie în slotul pentru cartele de memorie corespunzător din partea frontală a imprimantei.	
<b>PictBridge</b>  	Imprimarea directă de la un aparat digital de fotografiat compatibil PictBridge la imprimantă.  Pentru mai multe informații, consultați Imprimarea fotografiilor de la un aparat digital de fotografiat și documentația aparatului de fotografiat.
<b>Simbolul PictBridge</b>	

Tip de conexiune și ce este necesar	Permite...
<p>Un aparat digital de fotografiat compatibil PictBridge și un cablu USB.</p> <p>Conectați aparatul de fotografiat la portul pentru aparat de fotografiat din partea frontală a imprimantei.</p>	
<p><b>Bluetooth</b></p>  <p><b>Adaptorul fără fir HP bt300 Bluetooth® pentru imprimantă (Model: Q3395A)</b></p> <p>Adaptorul fără fir HP bt300 Bluetooth pentru imprimantă intră în port-ul pentru aparat de fotografiat din partea frontală a imprimantei și permite utilizarea tehnologiei fără fir Bluetooth pentru imprimare. Pentru instrucțiuni, consultați documentația livrată cu adaptorul și Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart.</p>	<p>Imprimarea de la orice dispozitiv cu tehnologie fără fir Bluetooth la imprimantă. Pentru informații suplimentare, consultați documentația livrată împreună cu adaptorul.</p> <p>Adaptorul nu este compatibil cu sistemul Macintosh.</p>

## Imprimarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie

Aveți posibilitatea să imprimați fotografii de pe o cartelă de memorie, introducând cartela în imprimantă și utilizând panoul de control al imprimantei pentru a selecta, a îmbunătăți și a imprima fotografiile. De asemenea, aveți posibilitatea să imprimați fotografii selectate cu aparatul de fotografiat—fotografiile marcate pentru imprimare cu ajutorul unui aparat digital de fotografiat—direct de pe o cartelă de memorie.

Imprimarea de pe o cartelă de memorie este rapidă, ușoară, și nu consumă bateriile aparatului digital de fotografiat. Pentru mai multe informații despre introducerea cartelelor de memorie, consultați [Introducerea cartelelor de memorie](#).

Imprimarea de pe o cartelă de memorie este simplă. Această secțiune vă explică cum să realizați următoarele:

- [Introducerea unei cartele de memorie](#)
- [Alegerea fotografiilor de imprimat](#)
- [Selectarea unui aspect pentru fotografie](#)
- [Selectarea fotografiilor](#)
- [Îmbunătățirea calității fotografiei](#)
- [Imprimarea fotografiilor selectate](#)

## Introducerea cartelelor de memorie

După ce ați preluat imagini cu un aparat digital de fotografiat, cartela de memorie poate fi scoasă din aparat și introdusă în imprimantă pentru a imprima fotografiile sau pentru a le salva pe un computer. Imprimanta poate să citească următoarele tipuri de cartele de memorie: CompactFlash™, Memory Stick, Microdrive™, MultiMediaCard™, Secure Digital™ și xD-Picture Card™.

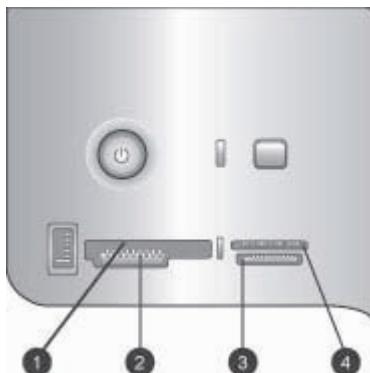
 **Atenție** Utilizarea oricărui alt tip de cartelă de memorie poate provoca deteriorarea cartelei de memorie și a imprimantei.

Pentru a afla despre alte modalități de transfer al fotografiilor de la un aparat digital de fotografiat la imprimantă, consultați [Conectarea la alte dispozitive](#).

### Formate de fișier acceptate

Imprimanta recunoaște și imprimă următoarele formate de fișier, direct de pe cartela de memorie: JPEG și TIFF necomprimat. Dacă un aparat digital de fotografiat salvează fotografii și clipuri video în alte formate de fișier, salvați fișierele pe un computer și imprimați-le cu o aplicație software. Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart.

### Introducerea unei cartele de memorie



#### Sloturi pentru cartele de memorie

1	CompactFlash I și II, Microdrive
2	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC)
3	Memory Stick
4	xD-Picture Card

Găsiți cartela de memorie în tabelul următor și utilizați instrucțiunile pentru introducerea ei în imprimantă.

Indicații:

- Introduceți o singură cartelă de memorie la un moment dat.
- Împingeți ușor cartela de memorie în imprimantă până când se oprește. Cartela de memorie nu intră complet în imprimantă, nu încercați să o forțați.



**Atenție** Introducerea în orice alt mod a cartelei de memorie poate provoca deteriorarea cartelei și a imprimantei.

Când cartela de memorie este introdusă corect, indicatorul luminos pentru cartela de memorie se aprinde intermitent, după care rămâne aprins verde continuu.



**Atenție** Nu trageți afară o cartelă de memorie cât timp indicatorul luminos pentru cartela de memorie se aprinde intermitent. Pentru informații suplimentare, consultați Scoaterea unei cartele de memorie.

Cartelă de memorie	Cum se introduce cartela de memorie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eticheta frontală cu față în sus, iar dacă eticheta are o săgeată, cu săgeata îndreptată spre imprimantă</li> <li>• Marginea cu pini de metal intră prima în imprimantă</li> </ul>
<b>CompactFlash</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colțul oblic este în partea stângă</li> <li>• Contactele metalice sunt cu față în jos</li> <li>• Dacă utilizați o cartelă Memory Stick Duo™ sau Memory Stick PRO Duo™, înainte să introduceți cartela în imprimantă atașați adaptorul livrat împreună cu cartela</li> </ul>
<b>Memory Stick</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eticheta frontală cu față în sus, iar dacă eticheta are o săgeată, cu săgeata îndreptată spre imprimantă</li> <li>• Marginea cu pini de metal intră prima în imprimantă</li> </ul>
<b>Microdrive</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colțul oblic este în partea dreaptă</li> <li>• Contactele metalice sunt cu față în jos</li> </ul>
<b>MultiMediaCard</b>	

Cartelă de memorie	Cum se introduce cartela de memorie
 Secure Digital	<ul style="list-style-type: none"> <li>Colțul oblic este în partea dreaptă</li> <li>Contactele metalice sunt cu față în jos</li> </ul>
 xD-Picture Card	<ul style="list-style-type: none"> <li>Partea curbată a cartelei este îndreptată spre utilizator</li> <li>Contactele metalice sunt cu față în jos</li> </ul>

### Salvarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie pe un computer

Fotografiile de pe orice cartelă de memorie introdusă în imprimantă se pot salva pe un computer, dacă ati configurat o conexiune USB între cele două dispozitive. Este necesar să salvați fotografiile pe computer atunci când doriti să le utilizați cu un software de editare a imaginilor, precum HP Image Zone. Trebuie să selectați opțiunea **Typical** (Tipică) atunci când instalați software-ul imprimantei; în caz contrar, software-ul HP Image Zone nu se va instala pe computer.

1. Introduceți o cartelă de memorie în imprimantă.

#### Dacă utilizați un computer Windows

- Selectați **Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard** (Copiere imagini într-un folder din computer utilizând Expertul Microsoft pentru scaner și aparat de fotografiat).
- Urmați solicitările de pe ecran.



**Notă** Cartela de memorie apare și în Windows Explorer ca unitate dețașabilă. Aveți posibilitatea să o deschideți și să glisați fotografiile de pe cartelă în orice locație de pe computer.

#### Dacă utilizați un Macintosh

- Așteptați să pornească iPhoto și citiți conținutul cartelei de memorie.
- Faceți clic pe **Import** pentru a salva fotografiile de pe cartelă pe Macintosh.



**Notă** Cartela de memorie apare și în spațiul de lucru, ca pictogramă de unitate. Aveți posibilitatea să o deschideți și să glisați fotografiile de pe cartelă în orice locație de pe Macintosh.

### Scoaterea unei cartele de memorie

Așteptați până când indicatorul luminos pentru cartela de memorie nu mai clipește, apoi trageți ușor de cartela de memorie pentru a o scoate din imprimantă.



**Atenție** Nu trageți afară o cartelă de memorie cât timp indicatorul luminos pentru cartela de memorie se aprinde intermitent. Indicatorul luminos intermitent semnifică faptul că imprimanta accesează cartela de memorie.

Scoaterea unei cartele de memorie în timp ce este accesată poate provoca deteriorarea imprimantei și a cartelei de memorie sau deteriorarea informațiilor de pe cartela de memorie.

## Alegerea fotografiilor de imprimat

Aveți posibilitatea să alegeți fotografiile care se vor imprima de pe o cartelă de memorie, imprimând un index de fotografii și utilizând numerele de index pentru a selecta fotografiile.

Un index de fotografii prezintă vizualizări în miniatură și numere de index pentru până la 2000 de fotografii de pe o cartelă de memorie. Când imprimați o pagină index, utilizați hârtie simplă, nu fotografică, pentru a economisi costurile.

Un index de fotografii poate avea câteva pagini.

### Pentru a imprima un index de fotografii:

1. Introduceți o cartelă de memorie.
2. Încărcați câteva coli de hârtie simplă în tava principală.
3. Apăsați butonul **Pagină index**, apoi apăsați .

## Selectarea unui aspect pentru fotografie

Apăsați **Aspect** la imprimantă pentru a selecta un aspect pentru fotografiile pe care doriți să le imprimați. Toate fotografiile selectate de la panoul de control al imprimantei se vor imprima cu acest aspect. Dacă nu utilizați aspectul **1 photo borderless** (1 fotografie fără margini), dimensiunea reală a imprimatelor va varia în funcție de dimensiunea hârtiei încărcate în imprimantă, așa cum se arată în tabelul următor.

 **Notă** Este posibil ca imprimanta să rotească fotografiile pentru a le încadra în aspect.

Aspect	Dimensiune hârtie (dimensiune fotografie)
	Fotografia umple pagina pentru a se potrivi cu dimensiunea hârtiei.
1 photo borderless (1 fotografie fără margini)	
	3,5 x 5 inch (3,25 x 4,75 inch) 4 x 6 inch (3,75 x 5,75 inch) 5 x 7 inch (4,75 x 6,75 inch) 8 x 10 inch (7,75 x 9,75 inch)
1 photo per page, bordered (1 fotografie pe pagină, cu chenar)	11 x 14 inch (10,75 x 13,75 inch) 13 x 19 inch (12,75 x 18,75 inch)

(continuare)

Aspect	Dimensiune hârtie (dimensiune fotografie)
	<p>8,5 x 11 inch (8 x 10 inch) A6 (98,6 x 141,6 mm) A4 (200 x 250 mm) A3 (290,6 x 413,5 mm) 10 x 15 cm (95,2 x 146 mm) 13 x 18 cm (120,6 x 171,4 mm) Hagaki (93,6 x 141,6 mm) L (82,5 x 120,6 mm)</p>
 2 photos per page (2 fotografii pe pagină)	<p>3,5 x 5 inch (2,25 x 3,25 inch) 4 x 6 inch (2,75 x 3,75 inch) 5 x 7 inch (3,25 x 4,75 inch) 8 x 10 inch (4,75 x 6,5 inch) 8,5 x 11 inch (5 x 7 inch) 11 x 14 inch (6,75 x 9,25 inch) 13 x 19 inch (8 x 10 inch) A6 (69,2 x 98,6 mm) A4 (130 x 180 mm) A3 (204,2 x 272,3 mm) 10 x 15 cm (69,2 x 98,6 mm) 13 x 18 cm (84,1 x 120,6 mm) Hagaki (68 x 93,6 mm) L (58,7 x 82,5 mm)</p>
 3 photos per page (3 fotografii pe pagină)	<p>3,5 x 5 inch (1,5 x 2,25 inch) 4 x 6 inch (1,75 x 2,625 inch) 5 x 7 inch (2,25 x 3,375 inch) 8 x 10 inch (3,33 x 5 inch) 8,5 x 11 inch (4 x 6 inch) 11 x 14 inch (5 x 7,5 inch) 13 x 19 inch (6 x 9 inch) A6 (47,7 x 71,5 mm) A4 (100 x 150 mm) A3 (139,7 x 209,6 mm) 10 x 15 cm (45,7 x 69 mm) 13 x 18 cm (58,7 x 88 mm)</p>

Aspect	Dimensiune hârtie (dimensiune fotografie)
	Hagaki (45,2 x 67,8 mm) L (39,6 x 59,4 mm)
4 photos per page (4 fotografii pe pagină)	3,5 x 5 inch (1,5 x 2,25 inch) 4 x 6 inch (1,75 x 2,5 inch) 5 x 7 inch (2,2 x 3,25 inch) 8 x 10 inch (3,5 x 4,75 inch) 8,5 x 11 inch (3,5 x 5 inch) 11 x 14 inch (4,75 x 6,75 inch) 13 x 19 inch (5 x 7 inch) A6 (47,7 x 69,2 mm) A4 (90 x 130 mm) A3 (133,4 x 190,5 mm) 10 x 15 cm (45,7 x 66 mm) 13 x 18 cm (58,7 x 84,1 mm) Hagaki (45,2 x 65 mm) L (39,6 x 57 mm)
	3,5 x 5 inch (1 x 1,375 inch) 4 x 6 inch (1,125 x 1,5 inch) 5 x 7 inch (1,5 x 2 inch) 8 x 10 inch (2,25 x 3 inch) 8,5 x 11 inch (2,5 x 3,25 inch) 11 x 14 inch (3,25 x 4,25 inch) 13 x 19 inch (4 x 6 inch) A6 (30,7 x 40,5 mm) A4 (64 x 84 mm) A3 (88,9 x 120,6 mm) 10 x 15 cm (29,6 x 39,3 mm) 13 x 18 cm (38 x 50,1 mm) Hagaki (29 x 38,6 mm) L (25,3 x 33,6 mm)

## Selectarea fotografiilor de imprimat

Selectați fotografiile pe care doriți să le imprimați utilizând panoul de control al imprimantei.

Dacă doriți să...	Urmați pașii de mai jos
<b>Selectați o fotografie</b>  Când selectați o fotografie, imprimanta anulează toate modificările făcute setărilor de imprimare pentru fotografia respectivă.  <b>Notă</b> Deselectarea fotografiilor nu le șterge de pe cartela de memorie.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Introduceți o cartelă de memorie.</li><li>2. Apăsați  sau  pentru a afișa numărul de index al fotografiei pe care doriți să o selectați.</li><li>3. Apăsați <input checked="" type="checkbox"/> pentru a selecta fotografie. Numărul de index apare în zona <b>Selected photos</b> (Fotografi selectate) a ecranului imprimantei.</li><li>4. Pentru a selecta și alte fotografii, repetați pașii 2 și 3.</li></ol>
<b>Deselectați o fotografie</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apăsați  sau  pentru a afișa fotografie pe care doriți să o deselectați.</li><li>2. Apăsați <b>Revocare</b> pentru a deselecta fotografie afișată pentru imprimare.</li></ol>
<b>Deselectați toate fotografiile</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apăsați <b>Revocare</b> până când pe ecranul imprimantei apare un mesaj care vă întreabă dacă doriți să deselectați toate fotografiile.</li><li>2. Apăsați <input checked="" type="checkbox"/>.</li></ol>

## Îmbunătățirea calității fotografiei

Imprimanta vă permite să îmbunătățești luminozitatea și contrastul oricărei fotografii imprimate de pe o cartelă de memorie. Aceste setări de imprimare nu modifică fotografia originală. Ele afectează numai imprimarea.

Problema	Cum se corectează
<b>Fotografi cu luminozitate slabă</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apăsați <b>Meniu</b>.</li><li>2. Apăsați  până când apare <b>Digital Flash</b> (Bliț digital), apoi apăsați <input checked="" type="checkbox"/>.</li><li>3. Apăsați  până când apare <b>On</b> (Activat), apoi apăsați <input checked="" type="checkbox"/>.</li></ol>
<b>Fotografi neclare</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apăsați <b>Meniu</b>.</li><li>2. Apăsați  până când apare <b>AutoFocus</b> (Focalizare automată), apoi apăsați <input checked="" type="checkbox"/>.</li></ol>

Problemă	Cum se corectează
	3. Apăsați  până când apare <b>On</b> (Activat), apoi apăsați  .

## Efectuarea de lucrări obișnuite de imprimare de pe o cartelă de memorie

Această secțiune descrie unele dintre cele mai obișnuite lucrări de imprimare care se efectuează de pe o cartelă de memorie.

Dacă doriți să...	Urmați pașii de mai jos:
<p><b>Imprimați o fotografie fără margini</b></p> <p>Aveți posibilitatea să imprimați fotografii fără margini fără să fiți conectat la un computer. Înainte de a începe, verificați dacă ați introdus cartela de memorie în imprimantă și dacă tava pentru hârtie pe care doriți să o utilizați este încărcată cu hârtie de tip corespunzător.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați <b>Aspect</b> la imprimantă până când pe ecranul imprimantei apare <b>Layout: 1 photo borderless</b> (Aspect: 1 fotografie fără margini).</li> <li>2. Selectați fotografie sau fotografiiile pe care doriți să le imprimați. Pentru informații suplimentare, consultați Selectarea fotografiei de imprimat.</li> <li>3. Apăsați pe <b>Imprimare</b>.</li> </ol>
<p><b>Modificați calitatea imprimării în Normal pentru o singură lucrare de imprimat</b></p> <p>Aveți posibilitatea să modificați calitatea de imprimare a fotografiei. Calitatea optimă este cea implicită și realizează fotografii de cea mai bună calitate. Calitatea normală economisește cerneală și imprimă mai rapid.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați <b>Meniu</b>.</li> <li>2. Selectați <b>Print quality</b> (Calitate imprimare), apoi apăsați .</li> <li>3. Selectați <b>Normal</b> (Normală), apoi apăsați .</li> </ol> <p>Calitatea imprimării va reveni la Best (Optimă) la următoarea lucrare de imprimat.</p>
<p><b>Imprimați una sau mai multe fotografii</b></p> <p>Înainte de a începe, verificați dacă ați introdus cartela de memorie în imprimantă și dacă tava pentru hârtie pe care doriți să o utilizați este încărcată cu hârtie de tip corespunzător.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>Aspect</b> pentru a selecta un aspect pentru fotografie. Selectați <b>Layout: 1 photo borderless</b> (Aspect: 1 fotografie fără margini) pentru imprimante fără margini.</li> <li>2. Apăsați  sau  pentru a afișa numărul de index al fotografiei pe care doriți să o imprimați, apoi apăsați . Pentru a selecta mai multe fotografii, repetați pașii 1 și 2.</li> <li>3. Apăsați pe <b>Imprimare</b>.</li> </ol>

Dacă doriti să...	Urmați pașii de mai jos:
<p><b>Imprimați toate fotografiile de pe cartela de memorie</b></p> <p>Înainte de a începe, verificați dacă ati introdus cartela de memorie în imprimantă și dacă tava pentru hârtie pe care doriti să o utilizați este încărcată cu hârtie de tip corespunzător.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>Aspect</b> pentru a selecta un aspect pentru fotografie. Selectați <b>Layout: 1 photo borderless</b> (Aspect: 1 fotografie fără margini) pentru imprimate fără margini.</li> <li>2. Apăsați <b>Meniu</b>.</li> <li>3. Selectați <b>Print all</b> (Imprimare toate), apoi apăsați <input checked="" type="checkbox"/> pentru a începe imprimarea tuturor fotografiilor de pe cartela de memorie.</li> </ol>
<p><b>Imprimați un interval continuu de fotografii</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>Aspect</b> pentru a selecta un aspect pentru fotografie. Selectați <b>Layout: 1 photo borderless</b> (Aspect: 1 fotografie fără margini) pentru imprimate fără margini.</li> </ol>
<p>Înainte de a începe, verificați dacă ati introdus cartela de memorie în imprimantă și dacă tava pentru hârtie pe care doriti să o utilizați este încărcată cu hârtie de tip corespunzător.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Apăsați  sau  până când prima fotografie pe care doriti să o imprimați apare pe ecranul imprimantei, apoi apăsați și țineți apăsat pe <input checked="" type="checkbox"/> cel puțin două secunde.</li> <li>3. Apăsați  sau  până când ultima fotografie pe care doriti să o imprimați apare pe ecranul imprimantei, apoi apăsați <input checked="" type="checkbox"/>.</li> </ol> <p>Intervalul de fotografii selectat începe să se imprime.</p>

Dacă doriți să...	Urmați pașii de mai jos:
	<p>fotografiile selectate cu aparatul de fotografiat, apăsați <input checked="" type="checkbox"/>.</p> <p>Fotografiile selectate cu aparatul de fotografiat se imprimă.</p> <p>Dacă imprimanta nu reușește să găsească sau să citească de pe cartelă toate fotografiile selectate cu aparatul de fotografiat, va imprima numai fotografiile pe care le poate citi.</p> <p>După imprimare, imprimanta șterge fișierul DPOF și anulează marcajele fotografiilor.</p>
<b>Opriți imprimarea</b>	Pentru a opri o lucrare de imprimat în curs, apăsați <b>Revocare</b> .

## Imprimarea fotografiilor de la un aparat digital de fotografiat

Aveți posibilitatea să imprimați fotografii conectând un aparat digital de fotografiat PictBridge direct la port-ul pentru aparat de fotografiat al imprimantei, cu un cablu USB. Dacă aveți un aparat digital de fotografiat cu tehnologie fără fir Bluetooth, aveți posibilitatea să introduceți în imprimantă adaptorul optional fără fir HP Bluetooth® pentru imprimantă și să trimiteți fotografiile către imprimantă, fără fir.

Atunci când imprimați de la un aparat digital de fotografiat, imprimanta utilizează setările selectate pe aparatul de fotografiat. Pentru informații suplimentare, consultați documentația livrată împreună cu aparatul de fotografiat.

## Utilizarea unui aparat de fotografiat PictBridge

Utilizarea unui aparat de fotografiat PictBridge împreună cu imprimanta este simplă și rapidă.



**Aparat de fotografiat PictBridge care se conectează la port-ul pentru aparat de fotografiat**

1. Porniți aparatul digital de fotografiat PictBridge și selectați fotografiile pe care doriți să le imprimăți.
2. Încărcați hârtie fotografică în imprimantă.
3. Verificați dacă aparatul de fotografiat este în modul PictBridge, apoi conectați-l la port-ul pentru aparat de fotografiat din partea **frontală** a imprimantei, utilizând cablul USB livrat împreună cu aparatul de fotografiat.

După ce imprimanta recunoaște aparatul de fotografiat PictBridge, fotografiile selectate se imprimă automat.

## Utilizarea unui aparat de fotografiat Bluetooth

Dacă aveți un aparat digital de fotografiat cu tehnologie fără fir Bluetooth, aveți posibilitatea să achiziționați adaptorul optional fără fir HP Bluetooth® pentru imprimantă și să imprimăți de la un aparat de fotografiat printr-o conexiune fără fir Bluetooth.

1. Încărcați hârtie fotografică în imprimantă și verificați dacă tava pentru hârtie pe care doriți să o utilizați este cuplată.
2. Introduceți adaptorul fără fir HP Bluetooth® pentru imprimantă în port-ul pentru aparat de fotografiat din partea **frontală** a imprimantei.  
Indicatorul luminos de pe adaptor clipește atunci când adaptorul este pregătit să primească date.
3. Urmați instrucțiunile din documentația livrată împreună cu aparatul digital de fotografiat pentru a trimite fotografiile la imprimantă.

## Imprimarea de la alte dispozitive Bluetooth

În afară de aparatelor digitale de fotografiat, aveți posibilitatea să imprimăți și de la alte dispozitive cu tehnologie fără fir Bluetooth, precum PDA-uri, computere portabile și

telefoane mobile. Pentru informații suplimentare, consultați [Conectarea la alte dispozitive](#), Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart și documentația livrată împreună cu dispozitivul dotat cu tehnologie fără fir Bluetooth.



**Notă** Pentru a utiliza conectivitatea Bluetooth, toate dispozitivele trebuie să aibă instalate hardware-ul și software-ul necesare. În plus, la port-ul pentru aparat de fotografiat din partea frontală a imprimantei trebuie să fie conectat un adaptor fără fir HP Bluetooth® pentru imprimantă. Adaptorul este disponibil separat. Pentru informații suplimentare, consultați documentația livrată împreună cu adaptorul.

Procedura de bază pentru imprimarea de la orice dispozitiv cu tehnologie fără fir Bluetooth este aceeași:

1. Căutați cu dispozitivul imprimantele Bluetooth disponibile.
2. Selectați imprimanta atunci când apare pe dispozitiv.
3. Imprimați.

Pentru instrucțiuni detaliate, verificați documentația livrată împreună cu dispozitivul.

# 7 Îngrijire și întreținere

Imprimanta HP Photosmart 8700 series are nevoie de foarte puțină întreținere. Pentru a extinde durata de viață a imprimantei și a consumabilelor și pentru a vă asigura că fotografiile pe care le imprimați vor fi mereu de cea mai bună calitate, respectați indicațiile din această secțiune.

## Curățarea și întreținerea imprimantei

Păstrați curate și bine întreținute imprimanta și cartușele de imprimare, utilizând procedurile simple din această secțiune.

### Curățarea exteriorului imprimantei

1. Opreți imprimanta, apoi deconectați cablul de alimentare din spatele imprimantei.
2. Ștergeți exteriorul imprimantei cu o cârpă moale, umezită cu puțină apă.



**Atenție** Nu utilizați nici un tip de soluție de curățare. Soluțiile de curățat și detergenții clasici pot deteriora carcasa imprimantei. Nu curătați interiorul imprimantei. Țineți orice lichid departe de interior. Nu ungeți tija metalică pe care alunecă suportul pentru cartușe de imprimare. Zgomotul este normal atunci când suportul se mută înainte și înapoi.

### Curățarea automată a cartușelor de imprimare

Dacă observați linii albe sau dungi de o singură culoare pe fotografiile imprimate, este posibil să fie necesară curățarea cartușelor de imprimare. Nu curătați cartușele mai des decât este necesar, deoarece curățarea utilizează cerneală. Pentru a executa o procedură de curățare automată a cartușelor, urmați pașii din această secțiune.

1. Apăsați butonul **Meniu** de pe panoul de control al imprimantei.
2. Selectați **Clean cartridges** (Curățare cartușe), apoi apăsați .
3. Urmând indicațiile de pe ecranul imprimantei, încărcați hârtie astfel încât imprimanta să poată imprima o pagină de test după curățarea cartușelor. Pentru a economisi hârtia fotografică, utilizați hârtie simplă.
4. Pentru a începe curățarea cartușelor de imprimare, apăsați .
5. După ce imprimanta termină de curățat cartușele și imprimă o pagină de test, vă adreseză întrebarea **Continue to second level cleaning** (Se continuă cu al doilea nivel de curățare?). Verificați pagina de test și selectați una dintre următoarele opțiuni:
  - Dacă pagina de test conține dungi albe sau are culori lipsă, cartușele de imprimare trebuie curățate încă o dată. Selectați  pentru a continua cu al doilea nivel de curățare.
  - În cazul în care calitatea imprimării paginii de test este bună, apăsați pe **Revocare**.

Cartușele pot fi curățate de maxim trei ori. Fiecare dintre curățările succesive este mai profundă și utilizează mai multă cerneală.

Dacă ați efectuat toate cele trei niveluri de curățare utilizând această procedură și pe pagina de test continuă să apară dungi albe sau culori lipsă, este posibil să fie

necesară curățarea contactelor cartușelor de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea manuală a contactelor cartușelor de imprimare](#).

 **Notă** Dungile albe și culorile lipsă pot fi observate și în cazul în care un cartuș a suferit recent un șoc. Această problemă este temporară și dispără în 24 de ore.

## Curățarea manuală a contactelor cartușelor de imprimare

Dacă utilizați imprimanta într-un mediu cu praf, este posibil să se adune scame pe contactele de culoarea cuprului, provocând probleme la imprimare.

### Pentru a curăta contactele cartușului de imprimare:

1. Adunați următoarele materiale pentru curățarea contactelor:
  - Apă distilată (este posibil ca apa potabilă să conțină agenți de contaminare care pot deteriora cartușul de imprimare)
  - Tampoane din bumbac sau din alt material moale, fără scame, care nu aderă la cartușul de imprimare
2. Deschideți capacul superior al imprimantei.
3. Scoateți cartușul de imprimare și așezați-l pe o bucată de hârtie cu placa cu duze de cerneală în sus. Aveți grijă să nu atingeți cu degetele contactele de culoarea cuprului sau placa cu duze de cerneală.



**Atenție** Nu țineți cartușul de imprimare în afara imprimantei mai mult de 30 de minute. Duzele de cerneală expuse la aer mai mult decât acest timp se pot usca, provocând probleme la imprimare.

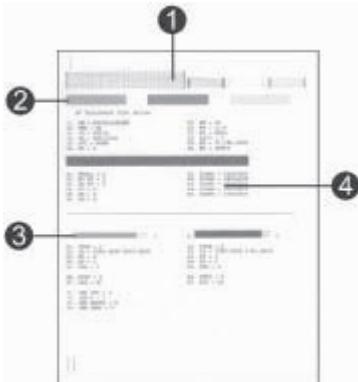
4. Înmuiăți ușor un tampon de bumbac în apă distilată și stoarceți excesul de apă din tampon.
5. Ștergeți ușor contactele de culoarea cuprului cu tamponul din bumbac.
- 
- Atenție** Nu atingeți placa cu duze de cerneală. Atingerea plăcii cu duze de cerneală va avea ca rezultat obturări, surgeri de cerneală și conexiuni electrice proaste.
6. Repetați pașii 4 și 5 până când pe un tampon curat nu mai apar reziduuri sau praf.
7. Introduceți cartușul de imprimare în imprimantă, apoi închideți capacul superior al imprimantei.

## Imprimarea unei pagini de test

Pentru a verifica starea cartușelor de imprimare, aveți posibilitatea să imprimați o pagină de test.

1. Apăsați butonul **Meniu** de pe panoul de control al imprimantei.
2. Selectați **Print test page** (Imprimare pagină de test), apoi apăsați .

Pagina de test conține următoarele informații:



---

1 **Calitatea de imprimare a imaginilor.** Dacă barele din linii arată bine, fotografiile se vor imprimă bine.

2 **Calitatea duzelor de cerneală.** Dacă există dungi albe în barele pline din pagină, încercați să curățați cartușele de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea automată a cartușelor de imprimare](#).

3 **Nivel estimat de cerneală.** Acest indicator arată câtă cerneală a mai rămas în cartușul de imprimare.

4 **Informații pentru diagnosticare.** Utilizați informațiile text din această pagină atunci când lucrează cu Asistența pentru clienți HP pentru a rezolva problemele de imprimare.

---

## Alinierea cartușelor de imprimare

Când instalați prima dată un cartuș de imprimare în imprimantă, imprimanta efectuează automat o calibrare a imprimantei pentru a alinia cartușele. Cu toate acestea, dacă culorile din fotografiile imprimate nu sunt aliniate sau dacă pagina de aliniere nu se imprimă corect atunci când instalați un cartuș de imprimare nou, utilizați următoarea procedură pentru a calibra manual imprimanta. Acest proces aliniază cartușele de imprimare.

1. Apăsați butonul **Meniu** de pe panoul de control al imprimantei.
2. Selectați **Calibrate the printer** (Calibrare imprimantă), apoi apăsați .

## Imprimarea unei pagini eșantion

Pentru a testa calitatea de imprimare a fotografiilor și pentru a verifica dacă hârtia este încărcată corect, aveți posibilitatea să imprimați o pagină eșantion.

1. Încărcați hârtie în tava principală. Pentru a economisi hârtia fotografică, utilizați hârtie simplă.
2. Apăsați butonul **Meniu** de pe panoul de control al imprimantei.
3. Selectați **Print a sample page** (Imprimare pagină eșantion), apoi apăsați .

## Actualizarea software-ului

Descărcați periodic cea mai recentă actualizare a software-ului imprimantei, pentru a vă asigura că aveți cele mai recente caracteristici și îmbunătățiri. Actualizările

software-ului imprimantei pot fi descărcate vizitând [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) sau utilizând serviciul HP Software Update (Actualizare software HP).

 **Notă** Actualizarea software-ului imprimantei descărcată de pe situl Web HP nu actualizează și software-ul HP Image Zone.

### Descărcarea software-ului (Windows)

 **Notă** Înainte de a utiliza serviciul Actualizare software HP, verificați dacă sunteți conectat la Internet.

1. În meniu **Start** din Windows, selectați **Programs (Programe)** (în Windows XP, selectați **All Programs (Toate programele)**) > **Hewlett-Packard** > **HP Software Update** (Actualizare software HP). Se deschide fereastra HP Software Update (Actualizare software HP).
2. Faceți clic pe **Check Now** (Verificare acum). Serviciul HP Software Update (Actualizare software HP) caută actualizări ale software-ului imprimantei pe situl Web HP. În cazul în care computerul nu are instalată cea mai recentă versiune a software-ului imprimantei, o actualizare a software-ului apare în fereastra HP Software Update (Actualizare software HP).

 **Notă** În cazul în care computerul are instalată cea mai recentă versiune a software-ului imprimantei, în fereastra HP Software Update (Actualizare software HP) apare următorul mesaj. "No updates are available for your system at this time" (Deocamdată nu este disponibilă nici o actualizare pentru acest sistem).

3. Dacă o actualizare a software-ului este disponibilă, faceți clic pe caseta de verificare de lângă actualizare pentru a o selecta.
4. Faceți clic pe **Install** (Instalare).
5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.

### Descărcarea software-ului (Macintosh)

 **Notă** Înainte de a utiliza serviciul HP Photosmart Updater (Program de actualizare HP Photosmart), verificați dacă sunteți conectat la Internet.

1. Pe Macintosh, în Finder (Selector), selectați **Go > Applications** (Sală Ia - Aplicații).
2. Selectați **Hewlett-Packard > Photosmart > HP Photosmart Updater**.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a verifica dacă există actualizări ale software-ului.

Dacă sunteți în spatele unui paravan de protecție (firewall), trebuie să introduceți informații despre serverul proxy în programul de actualizare.

## Depozitarea imprimantei

Imprimanta este construită astfel încât să funcționeze și după perioade mai lungi sau mai scurte de inactivitate.

- Depozitați imprimanta în spații închise, departe de lumina directă a soarelui, într-un loc fără temperaturi extreme.
- Dacă imprimanta și cartușele de imprimare nu au fost utilizate mai mult de o lună, curățați cartușele de imprimare înainte de a imprima. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea automată a cartușelor de imprimare](#).

## Întreținerea consumabilelor

Pentru rezultate optime cu hârtia fotografică, respectați indicațiile din această secțiune.

### Depozitarea hârtiei fotografice

- Depozitați hârtia fotografică în ambalajul său original sau într-o pungă de plastic care poate fi sigilată la loc.
- Depozitați hârtia fotografică împachetată pe o suprafață plană, răcoroasă și uscată.
- Introduceți hârtia fotografică neutilizată înapoi în ambalajul de plastic. Hârtia fotografică lăsată în imprimantă sau expusă la elementele imprimantei se poate îndoi.

### Manevrarea hârtiei fotografice

- Pentru a evita amprente, țineți hârtia fotografică întotdeauna de margini.
- Dacă hârtia fotografică are marginile îndoite, plasați-o în ambalajul său de plastic și îndoiați-o ușor în direcția opusă îndoituirii, până când rămâne dreaptă.

## Depozitarea cartușelor de imprimare

Când depozitați imprimanta, lăsați întotdeauna cartușele de imprimare active în imprimantă. Imprimanta depozitează cartușele de imprimare într-o carcăsă protectoare în timpul ciclului de oprire.



**Atenție** Aveți grijă ca imprimanta să finalizeze ciclul de oprire înainte de a scoate cablul de alimentare. Acest lucru îi permite imprimantei să depoziteze corect cartușele de imprimare.

Pentru a întreține cât mai bine cartușele de imprimare HP și pentru a asigura o calitate constantă a imprimării, urmați sfaturile de mai jos:

- Când îndepărtați un cartuș de imprimare din imprimantă, depozitați-l într-un dispozitiv de protecție pentru cartușe de imprimare, pentru a împiedica uscarea cernelei. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).
- Păstrați toate cartușele de imprimare neutilizate în ambalajele lor sigilate originale, până când devin necesare. Depozitați cartușele de imprimare la temperatura camerei (15–35 grade C sau 59–95 grade F).
- Nu îndepărtați banda de plastic care acoperă duzele de cerneală decât atunci când sunteți pregătit să instalați cartușul de imprimare în imprimantă. Dacă ati îndepărtat banda de plastic de pe cartușul de imprimare, nu încercați să o ataşați la loc. Reatașarea benzii deteriorează cartușul de imprimare.

# 8 Depanare

Imprimanta HP Photosmart este proiectată pentru a fi fiabilă și simplu de utilizat. Acest capitol răspunde la întrebări frecvente despre utilizarea imprimantei și despre imprimarea fără computer. El conține informații despre următoarele subiecte:

- Probleme la instalarea software-ului imprimantei
- Probleme hardware ale imprimantei
- Probleme de imprimare
- Mesaje de eroare

Pentru informații suplimentare despre depanare, consultați:

**Depanarea software-ului imprimantei și a imprimării de la computer:** Ajutorul de pe ecran al imprimantei HP Photosmart. Pentru informații despre vizualizarea Ajutorului de pe ecran al imprimantei HP Photosmart, consultați [Găsirea de informații suplimentare](#).

## Probleme la instalarea software-ului imprimantei



**Notă** Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

Dacă instalarea software-ului imprimantei nu a reușit sau dacă imprimanta și computerul nu comunică așa cum trebuie după instalarea software-ului, consultați această secțiune pentru soluții posibile.

Verificați toate conexiunile prin cablu dintre imprimantă și computer, apoi asigurați-vă că utilizați cea mai recentă versiune de software pentru imprimantă.

### În timpul instalării apare caseta de dialog System Requirements (Cerințe de sistem)

**Cauză** Una dintre componentele computerului nu îndeplinește cerințele minime de sistem.

**Soluție** Faceți upgrade al componentei până la cerințele minime de sistem, apoi reinstalați software-ul imprimantei.

### Computerul nu reușește să citească CD-ul HP Photosmart

**Soluție** Asigurați-vă că CD-ul nu este murdar sau zgâriat. Dacă alte CD-uri funcționează, iar CD-ul HP Photosmart nu, este posibil să aveți un CD defect. Aveți posibilitatea să solicitați un CD nou de la Asistența pentru clienți HP. Dacă nici alte CD-uri nu funcționează, este posibil să fie necesară repararea unității CD-ROM.

## Software-ul de instalare nu pornește automat când se introduce CD-ul (numai pentru Windows)

**Soluție** În meniu **Start** din Windows, selectați **Run** (Executare). Faceți clic pe **Browse** (Răsfoire), apoi navigați până la unitatea CD în care ați introdus CD-ul HP Photosmart. Faceți dublu clic pe fișierul **setup.exe**.

---

## Expertul Found New Hardware (Hardware nou detectat) se deschide, dar nu recunoaște imprimanta (numai pentru Windows)

**Cauză** Probabil ați conectat cablul USB înainte de a finaliza instalarea software-ului.

**Soluție** Deconectați cablul USB și reporniți instalarea software-ului. Conectați cablul USB atunci când vi se solicită în timpul instalării software-ului.

---

## Verificarea cerințelor de sistem indică faptul că pe computer se execută o versiune mai veche de Internet Explorer (numai pentru Windows)

**Soluție** Apăsați tastele **CTRL + SHIFT** și faceți clic pe **Cancel** (Revocare) în caseta de dialog System Requirements (Cerințe de sistem) pentru a ignora blocarea și a finaliza instalarea software-ului. Trebuie să actualizați Internet Explorer imediat după instalarea software-ului HP Photosmart; în caz contrar software-ul HP nu va funcționa corect. Nu trebuie să reinstalați software-ul HP după actualizarea Internet Explorer.

---

## Computerul nu mai răspunde în timpul instalării software-ului

**Cauză** Un software de protecție antivirus sau un alt program software se execută în fundal și încetinește procesul de instalare.

**Soluție** Așteptați până când software-ul termină de copiat fișierele; acest lucru poate dura câteva minute. Dacă după câteva minute computerul tot nu răspunde, reporniți-l, întrerupeți sau dezactivați orice software activ de protecție antivirus, ieșiți din toate celelalte programe, apoi reinstalați software-ul imprimantei.

---

## Probleme hardware ale imprimantei



**Notă 1** Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

**Notă 2** Dacă dorîți să conectați imprimanta la computer cu un cablu USB, HP recomandă utilizarea unui cablu mai scurt de 3 metri (10 picioare) pentru a minimiza zgomotul indus de eventualele câmpuri electromagnetice ridicate.

## Indicatorul luminos de stare se aprinde verde intermitent, dar imprimanta nu imprimă

**Soluție** Imprimata este ocupată cu procesarea informațiilor; așteptați până termină.

---

### Indicatorul luminos de stare se aprinde intermitent portocaliu sau roșu

#### **Soluție**

- Verificați ecranul imprimantei pentru instrucțiuni. Dacă la imprimantă este conectat un aparat digital de fotografiat, verificați ecranul aparatului de fotografiat pentru instrucțiuni. Dacă imprimanta este conectată la un computer, verificați monitorul computerului pentru instrucțiuni.
- Opreți imprimanta, apoi deconectați cablul său de alimentare. Așteptați aproximativ 10 secunde, apoi conectați-l din nou. Porniți imprimanta.

Dacă indicatorul luminos de stare continuă să se aprindă intermitent roșu sau rămâne aprins portocaliu, vizitați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) sau contactați Asistența pentru clienți HP.

---

### După oprirea imprimantei, indicatorul luminos de stare s-a aprins portocaliu intermitent

**Soluție** Este o etapă normală în procesul de oprire; nu indică nici o problemă cu imprimanta.

---

### Imprimanta nu găsește fotografiile stocate pe cartela de memorie

**Cauză** Cartela de memorie probabil conține tipuri de fișiere pe care imprimanta nu le poate citi direct de pe cartela.

#### **Soluție**

- Salvați fotografiile pe computer, apoi imprimăți-le de pe computer. Pentru informații suplimentare, consultați Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart și documentația livrată împreună cu aparatul de fotografiat.
- Date viitoare când faceți fotografi, setați aparatul digital de fotografiat să le salveze într-un format de fișier care poate fi citit de imprimantă direct de pe cartela de memorie. Pentru o listă a formatelor de fișier acceptate, consultați Specificații ale imprimantei. Pentru instrucțiuni despre setarea aparatului digital de fotografiat ca să salveze fotografiile în anumite formate de fișier, consultați documentația livrată împreună cu aparatul de fotografiat.

Dacă problema persistă, este posibil să fie necesară reformatarea cartelei de memorie.

---

### Imprimanta este conectată, dar nu pornește

**Soluție**

- Este posibil ca imprimanta să fie alimentată cu prea multă energie. Deconectați cablul de alimentare al imprimantei. Așteptați aproximativ 10 secunde, apoi conectați la loc cablul de alimentare. Porniți imprimanta.
- Este posibil ca imprimanta să fie alimentată de la un prelungitor opri. Porniți prelungitorul, apoi porniți imprimanta.
- Este posibil să fie defect cablul de alimentare. Verificați dacă este aprins indicatorul luminos verde de la cablul de alimentare.

**Imprimanta face zgomot la pornire sau începe să facă zgomot după ce stă neutilizată o perioadă**

**Soluție** Este posibil ca imprimanta să facă zgomot după perioade lungi de inactivitate (aproximativ 2 săptămâni) sau atunci când alimentarea cu energie a fost întreruptă și restaurată. Acest lucru este normal. Imprimanta efectuează o procedură automată de întreținere pentru a asigura o calitate optimă a rezultatelor imprimării.

## Probleme de imprimare



**Notă** Înainte să contactați Asistența pentru clienti HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

**Imprimanta nu imprimă fotografii fără margini când se imprimă de la panoul de control**

**Soluție** Apăsați butonul **Aspect** până când apare mesajul **Layout: 1 photo borderless** (Aspect: 1 fotografie fără margini), apoi încercați să imprimați din nou.

**Imprimarea este foarte lentă**

**Cauză** Este posibil să imprimați un fișier PDF sau un proiect care conține elemente grafice sau fotografii cu rezoluție mare. Proiectele mari, complexe, care conțin elemente grafice sau fotografii se imprimă mai lent decât documentele text.

**Soluție** Utilizați în proiect elemente grafice cu o rezoluție mai mică, dacă este posibil, sau acceptați durate mai mari pentru imprimare în fluxul de lucru.

**Cauză** Este posibil ca imprimanta să fie în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de rezervă). Imprimanta intră în acest mod atunci când unul dintre cartușele de imprimare a fost scos sau a rămas fără cerneală.

**Soluție** Înlocuiți cartușul gol sau lipsă.

**Hârtia nu se alimentează corect din tava principală**

### **Soluție**

- Este posibil ca în tavă să fie încărcată prea multă hârtie. Scoateți o parte din hârtie și încercați să imprimați din nou.
- Este posibil ca ghidajele pentru hârtie să nu fie reglate corect. Verificați dacă ghidajele pentru lățimea și pentru lungimea hârtiei sunt fixate imediat lângă marginile hârtiei, fără a îndoia hârtia.
- Este posibil ca două sau mai multe coli de hârtie să fie lipite între ele. Scoateți hârtia din tava principală, ventilați marginile teancului pentru a separa colile de hârtie, apoi încărcați la loc hârtia și încercați să imprimați din nou.
- Dacă hârtia este încrăpătură sau îndoită, încercați să utilizați un alt tip de hârtie.
- Este posibil ca hârtia să fie prea groasă sau prea subțire. Pentru rezultate optime, utilizați hârtie HP pentru jet de cerneală. Pentru informații suplimentare, consultați [Alegerea hârtiei corecte](#).

---

### **Paginile imprimate cad din tava de ieșire**

**Soluție** Când imprimați, extindeți întotdeauna tava de ieșire.

---

### **Rezultatul imprimării este ondulat**

**Soluție** Proiectul pe care îl imprimați utilizează o cantitate de cerneală mai mare decât este normal. Imprimați proiectul de la un computer și utilizați software-ul imprimantei pentru a coborî nivelul de saturatie cu cerneală. Pentru informații suplimentare, consultați [Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart](#).

---

### **Documentul s-a imprimat înclinat sau descentrat**

#### **Soluție**

- Este posibil ca hârtia să nu fie încărcată corect. Încărcați din nou hârtie, verificând dacă este orientată corect în tava principală și dacă ghidajele pentru lățimea și pentru lungimea hârtiei sunt fixate imediat lângă marginile hârtiei. Pentru instrucțiuni despre încărcarea hârtiei, consultați [Încărcarea hârtiei](#).
- Este posibil să fie necesară calibrarea imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Alinierea cartușelor de imprimare](#).

---

### **Culorile nu se imprimă satisfăcător**

#### **Soluție**

- Este posibil să nu utilizați cartușele de imprimare cele mai potrivite pentru proiect. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).
- Este posibil să imprimați în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de rezervă). Imprimanta intră în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de

rezervă) atunci când unul dintre cartușele de imprimare lipsește. Înlocuiți cartușul lipsă.

- Unul dintre cartușe a rămas fără cerneală. Înlocuiți-l.
- Unele dintre duzele de cerneală sunt înfundate. Curătați cartușele. Consultați Curățarea automată a cartușelor de imprimare.
- Este posibil ca setările pentru gestionarea culorilor imprimantei să nu fie stabilite corect. Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea gestionării culorilor](#).

---

## Nu a ieșit nici o pagină din imprimantă sau s-a blocat hârtia în timpul imprimării

### Soluție

- Este posibil să fie necesară o intervenție la imprimantă. Citiți ecranul imprimantei pentru instrucțiuni.
- Este posibil ca alimentarea cu energie să fie întreruptă sau să aibă o conexiune slăbită. Verificați dacă există alimentare și dacă este conectat ferm cablul de alimentare.
- Este posibil să nu existe hârtie în tava principală, în slotul de alimentare frontal sau în slotul de alimentare prin spate. Verificați dacă hârtia este încărcată corect. Pentru instrucțiuni despre încărcarea hârtiei, consultați [Încărcarea hârtiei](#).
- Dacă hârtia s-a blocat în timpul imprimării, încercați următoarele acțiuni:
  - Oprîți imprimanta, apoi deconectați-o de la sursa de alimentare. Goliți imprimanta de orice hârtie care obstrucționează traseul hârtiei. Scoateți ușa de acces din spate. Scoateți ușor hârtia blocată din imprimantă, apoi montați la loc ușa de acces din spate. Conectați la loc imprimanta și porniți-o. Încercați să imprimați din nou.
  - În cazul în care imprimați etichete, verificați dacă nu s-a dezlipit o etichetă de pe coala cu etichete în timpul trecerii prin imprimantă.

---

## Hârtia banner se blochează între tava principală și tava de ieșire

**Soluție** Există prea multă hârtie banner în tava principală. Eliminați blocajul de hârtie.

---

## Din imprimantă ieșe o pagină goală

### Soluție

- Verificați pictogramele nivelului de cerneală de pe ecranul imprimantei. Înlocuiți orice cartuș de imprimare care s-a golit. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).
- Este posibil să fi pornit o imprimare, după care ați revocat procesul de imprimare. Dacă ați revocat procesul înainte de începerea imprimării, este posibil ca imprimanta să fi încărcat deja hârtie pentru a pregăti imprimarea.

La următoarea imprimare, imprimanta va evacua pagina goală înainte de a începe imprimarea noului proiect.

- Este posibil să imprimați în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de rezervă) având instalat numai cartușul de imprimare negru și imprimarea fără margini activată. Înlocuiți cartușul de imprimare lipsă cu unul nou și dezactivați imprimarea fără margini. Pentru informații suplimentare despre imprimarea în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de rezervă), consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

### **Fotografia nu s-a imprimat cu setările de imprimare implicate ale imprimantei**

**Soluție** Este posibil ca setările de imprimare pentru fotografia selectată să fi fost modificate. Setările de imprimare pe care le stabiliți pentru o anumită fotografie ignoră setările de imprimare implicate ale imprimantei. Renunțați la toate setările de imprimare stabilite pentru o anumită fotografie, deselectând fotografie. Pentru informații suplimentare, consultați [Selectarea fotografiilor de imprimat](#).

---

### **Imprimanta evacuează hârtia atunci când se pregătește de imprimare**

**Soluție** Este posibil ca lumina directă a soarelui să interfereze cu funcționarea senzorului automat de hârtie. Mutăți imprimanta într-o zonă ferită de lumina solară directă.

---

### **Calitatea imprimării este slabă**

#### **Soluție**

- Este posibil să imprimați în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de rezervă). Imprimanta intră în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de rezervă) atunci când unul dintre cartușele de imprimare lipsește. Înlocuiți cartușul lipsă. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).
- Este posibil ca unul dintre cartușele de imprimare să fi rămas fără cerneală. Dacă un cartuș nu mai are cerneală, înlocuiți-l. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).
- Utilizați hârtie fotografică proiectată pentru imprimantă. Pentru rezultate optime, utilizați hârtie HP pentru jet de cerneală.
- Este posibil să imprimați pe față greșită a hârtiei. Verificați dacă ati încărcat hârtia **cu față de imprimat în jos**.
- Este posibil să fi selectat o setare de rezoluție mai slabă pe aparatul digital de fotografiat. Reduceți dimensiunea imaginii și încercați să imprimați din

nou. Pentru rezultate mai bune pe viitor, setați aparatul digital de fotografiat la o rezoluție foto mai mare.

- Este posibil să existe o problemă cu un cartuș de imprimare. Încercați următoarele:
  - Scoateți și introduceți la loc cartușele de imprimare.
  - Execuțați o procedură de curățare automată a cartușelor de imprimare de la panoul de control al imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea automată a cartușelor de imprimare](#).
  - Calibrați imprimanta de la panoul de control. Pentru informații suplimentare, consultați [Alinierea cartușelor de imprimare](#).
  - Curățați contactele de culoarea cuprului de pe cartușul de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea manuală a contactelor cartușelor de imprimare](#).
  - Dacă aceste soluții nu dau rezultate, înlocuiți cartușele de imprimare.

---

## Fotografiile nu se imprimă corect

### Soluție

- Este posibil ca hârtia fotografică să fie încărcată incorect. Încărcați hârtia fotografică cu fața de imprimat în jos.
- Este posibil ca imprimanta să nu se alimenteze corect cu hârtie fotografică. Încercați următoarele:
  - Verificați dacă există un blocaj de hârtie.
  - Introduceți hârtia fotografică atât cât intră în slotul de alimentare frontal.
  - Încărcați câte o singură coală de hârtie fotografică.

---

## Fotografiile marcate pentru imprimare din aparatul digital de fotografiat nu se imprimă

**Soluție** Unele aparate digitale de fotografiat permit marcarea fotografiilor pentru imprimare atât în memoria internă a aparatului de fotografiat, cât și pe cartela de memorie. Dacă marcați fotografiile în memoria internă și apoi le mutați din memoria internă a aparatului de fotografiat pe cartela de memorie, marcajele nu se transferă. Marcați fotografiile pentru imprimare după ce le transferați din memoria internă a aparatului digital de fotografiat pe cartela de memorie.

---

## Fotografia se imprimă fragmentat

**Cauză** Ați transferat o fotografie de pe computer pe o cartelă de memorie, ați introdus cartela în imprimantă și ați încercat să imprimați fotografia de la panoul de control al imprimantei. Acest lucru poate provoca fragmentarea fotografiei sau modificarea dimensiunii la o scară neașteptată.

**Soluție** Pentru a evita asemenea deformări, imprimați fotografia de la computer.

## Mesaje de eroare



**Notă** Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

Mesajele de eroare care apar pe ecranul imprimantei pot fi împărtite în următoarele tipuri:

- Erori legate de hârtie
- Erori legate de cartușele de imprimare
- Erori legate de cartela de memorie
- Erori legate de imprimarea de la computer
- Erori legate de rețea

### Erori legate de hârtie

Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

**Mesaj de eroare: Paper jam. Clear jam then press . (Blocaj hârtie. Eliminați blocajul și apăsați .)**

**Soluție** Oprîți imprimanta, apoi deconectați-o de la sursa de alimentare. Goliți imprimanta de orice hârtie care obstrucționează traseul hârtiei. Scoateți ușa de acces din spate. Scoateți ușor hârtia blocată din imprimantă, apoi montați la loc ușa de acces din spate. Conectați la loc imprimanta și porniți-o.

---

**Mesaj de eroare: Out of paper. Load paper then press . (Fără hârtie. Încărcați hârtie și apăsați .)**

**Soluție** Încărcați hârtie, apoi apăsați  pentru a relua imprimarea. Pentru instrucțiuni despre încărcarea hârtiei, consultați Încărcarea hârtiei.

---

**Mesaj de eroare: Unsupported media size. (Dimensiune suport neacceptată.)**

**Soluție** Imprimanta nu acceptă dimensiunea hârtiei încărcate în tava pentru hârtie. Apăsați , apoi încărcați hârtie cu o dimensiune acceptată. Pentru o listă a dimensiunilor acceptate pentru hârtie, consultați Specificații ale imprimantei.

---

**Mesaj de eroare: Automatic paper sensor failed. (Senzorul automat de hârtie nu funcționează.)**

**Soluție** Senzorul automat de hârtie este obstrucționat sau defect. Mutați imprimanta într-un loc ferit de lumina directă a soarelui, apoi apăsați  și încercați să imprimați din nou. Dacă această acțiune nu dă rezultate, vizitați [www.hp.com/](http://www.hp.com/)

support sau contactați Asistența pentru clienți HP. Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

---

### Mesaj de eroare: Paper size mismatch (Neconcordanță de dimensiune a hârtiei)

**Cauză** Dimensiunea hârtiei din tava pentru hârtie nu corespunde cu dimensiunea fotografiei selectate pentru imprimare.

**Soluție** Încărcați hârtie cu o dimensiune corespunzătoare cu cea a fotografiei selectate pentru imprimare. Pentru instrucțiuni despre încărcarea hârtiei, consultați Încărcarea hârtiei.

---

### Erori legate de cartușele de imprimare

Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

#### Mesaj de eroare: Cartridge failed. (Cartuș defect.)

**Soluție** Cartușul de imprimare specificat este vechi sau defect. Scoateți cartușul și reinstalați-l. Pentru informații suplimentare, consultați Introducerea cartușelor de imprimare. Dacă această acțiune nu dă rezultate, înlocuiți cartușul.

---

**Mesaj de eroare: Cartridge failed. Replace it, or remove it to print using ink-backup printing mode. (Cartușul nu funcționează. Înlocuiți-l sau scoateți-l pentru a imprima în modul de imprimare cu cerneală de rezervă.)**

**Soluție** Scoateți cartușul și reinstalați-l. Pentru informații suplimentare, consultați Introducerea cartușelor de imprimare. Dacă această acțiune nu dă rezultate, înlocuiți cartușul. Aveți și posibilitatea să scoateți cartușul defect pentru a imprima în modul de imprimare Ink-Backup (Cerneală de rezervă).

---

**Mesaj de eroare: One or more cartridges have failed. Please remove all cartridges. Reinsert them one at a time, closing the main door each time, to see which cartridges have failed. (Unul sau mai multe cartușe s-au defectat. Scoateți toate cartușele. Introduceți-le pe rând, închizând de fiecare dată ușa principală, pentru a vedea care este cartușul defect.)**

**Soluție** Un cartuș de imprimare este vechi sau defect. Pentru a testa cartușele de imprimare în scopul depistării celui defect, urmați pașii de mai jos:

1. Scoateți toate cartușele de imprimare.
2. Introduceți la loc unul dintre cartușele de imprimare în suportul său corespunzător.
3. Închideți ușa principală. Dacă ecranul imprimantei semnalează cartușul de imprimare introdus ca fiind defect, înlocuiți-l.

---

4. Scoateți cartușul de imprimare, apoi repetați pașii 2–3 cu cartușele de imprimare netestate.

---

**Mesaj de eroare: Color cartridge not compatible. Use appropriate HP cartridge.** (Cartușul color este incompatibil. Utilizați cartușul HP corespunzător.) —SAU— **Photo cartridge not compatible. Use appropriate HP cartridge.** (Cartușul Photo este incompatibil. Utilizați cartușul HP corespunzător.) —SAU— **Right cartridge not compatible. Use appropriate HP cartridge.** (Cartușul din dreapta este incompatibil. Utilizați cartușul HP corespunzător.)

**Soluție** Ați introdus un cartuș de imprimare care nu funcționează împreună cu imprimanta. Înlocuiți cartușul cu unul care este compatibil cu imprimanta. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: Color Cartridge is not installed correctly. Please remove and reinsert it.** (Cartușul color nu este instalat corect. Scoateți-l și reinstalați-l.) —SAU— **Photo Cartridge is not installed correctly. Please remove and reinsert it.** (Cartușul Photo nu este instalat corect. Scoateți-l și reinstalați-l.) —SAU— **Cartridge is not installed correctly. Please remove and reinsert it.** (Un cartuș nu este instalat corect. Scoateți-l și reinstalați-l.)

**Soluție** Scoateți cartușul specificat și reinstalați-l. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: Color Cartridge is missing.** (Cartușul color lipsește.) —SAU— **Photo Cartridge is missing.** (Cartușul Photo lipsește.) —SAU— **Cartridge is missing. Please install and snap cartridge in completely.** (Un cartuș lipsește. Instalați cartușul introducându-l complet.)

**Soluție** Instalați cartușul specificat urmând instrucțiunile din secțiunea [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: Color Cartridge is low on ink.** (Cartușul color are un nivel scăzut de cerneală.) —SAU— **Photo Cartridge is low on ink.** (Cartușul Photo are un nivel scăzut de cerneală.) —SAU— **Cartridge is low on ink.** You may need to replace it soon, or remove it to print using ink-backup printing mode. (Un cartuș are un nivel scăzut de cerneală. Trebuie să îl înlocuiți în curând sau să îl scoateți pentru a imprima în modul de imprimare cu cerneală de rezervă.)

**Soluție** Înlocuiți cartușul specificat. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: One or more cartridges have failed.** (Unul sau mai multe cartușe s-au defectat.)

**Soluție** Înlocuiți cartușele defecte cu cartușe HP noi. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: One or more cartridges are not compatible. (Unul sau mai multe cartușe sunt incompatibile.)**

**Soluție** Unul sau mai multe dintre cartușele de imprimare nu sunt cartușe de imprimare HP. Înlocuiți cartușele non-HP cu cartușe de imprimare HP acceptate. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: One or more cartridges are not installed correctly. (Unul sau mai multe cartușe nu sunt instalate corect.)**

**Soluție** Scoateți cartușele de imprimare care nu sunt instalate corect și reinstalați-le urmând procedurile descrise în secțiunea [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: One or more cartridges are low on ink. (Unul sau mai multe cartușe au un nivel scăzut de cerneală.)**

**Soluție** Înlocuiți cartușele de imprimare care au nivel scăzut de cerneală cu cartușe de imprimare HP noi, umplute din fabrică. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea cartușelor de imprimare](#).

---

**Mesaj de eroare: Cartridge service station is stuck. (Stația de deservire a cartușelor este blocată.)**

**Soluție** Există un obstacol care blochează traseul stației de deservire a cartușelor. Stația de deservire a cartușelor este amplasată în apropierea suportului pentru cartușe de imprimare, atunci când imprimanta este într-o stare inactivă. Pentru a elimina obstacolul, urmați pașii de mai jos:

1. Ridicați capacul superior pentru a avea acces la cartușele de imprimare.
2. Eliminați orice obstacol care blochează traseul stației de deservire a cartușelor.
3. Închideți capacul superior.
4. Apăsați butonul  pentru a continua.

---

**Mesaj de eroare: Print cartridge cradle is stuck. Clear jam then press .**  
**(Suportul pentru cartușe de imprimare este blocat. Eliminați blocajul și apăsați .**

**Soluție** Pentru a elimina orice obstacol de pe traseul suportului pentru cartuș de imprimare, urmați pașii de mai jos:

1. Ridicați capacul superior pentru a avea acces la cartușele de imprimare.
2. Eliminați orice obstacol de pe traseul suportului.
3. Închideți capacul superior.

4. Apăsați butonul  pentru a continua.

Pagina curentă va fi evacuată, iar lucrarea de imprimat va continua pe următoarea coală de hârtie disponibilă.

---

**Mesaj de eroare: Top cover is open. (Capacul superior este deschis.)**

**Soluție** Închideți capacul superior al imprimantei.

---

## Erori legate de cartela de memorie

Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

**Mesaj de eroare: Photo is missing. (Fotografie lipsă.) —SAU— Some photos are missing. (Unele fotografii lipsesc.)**

**Soluție** Imprimanta nu poate să citească fișierul de pe cartela de memorie sau unul sau mai multe fișiere specificate pentru lucrarea de imprimat lipsesc de pe cartela de memorie. Încercați să salvați fotografiiile pe computer cu ajutorul aparatului digital de fotografiat, nu direct de pe cartela de memorie. Dacă o fotografie lipsește, probabil că a fost ștersă accidental de pe cartelă.

---

**Mesaj de eroare: Card access error. Job was cancelled. See computer for details. Press . (Eroare de acces la cartela. Lucrarea a fost revocată. Pentru detalii consultați computerul. Apăsați .) —SAU— File directory structure is corrupted. (Structura directoarelor de fișiere este coruptă.) —SAU— Card may be damaged. Job was cancelled. See computer for details. Press . (Cartela este probabil defectă. Lucrarea a fost revocată. Pentru detalii consultați computerul. Apăsați .)**

**Cauză** Imprimanta nu reușește să citească datele de pe cartela de memorie și nu poate să finalizeze activitatea curentă de imprimare sau salvare. Este posibil ca datele să fie corupte sau să existe o problemă fizică cu cartela de memorie.

### **Soluție**

- Salvați fișierele pe computer și accesați-le de acolo.
- Dacă această acțiune nu dă rezultate, utilizați o cartelă de memorie nouă sau reformațiați cartela de memorie cu ajutorul aparatului digital de fotografiat. Toate fotografiiile de pe cartela de memorie se vor pierde.
- Dacă această acțiune nu dă rezultate, este posibil ca fișierele foto să fie deteriorate sau imposibil de citit. Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, încercați o altă cartelă de memorie pentru a determina dacă defecțiunea provine de la imprimantă sau de la cartela de memorie.

---

### **Mesaj de eroare: Can not print photos. (Fotografiile nu se pot imprima.)**

**Cauză** Mai mult de 10 fotografii din cele specificate pentru imprimare pot fi corupte, lipsă sau de un tip de fișier neacceptat. Pentru informații despre tipurile de fișiere acceptate, consultați [Specificații ale imprimantei](#).

#### **Soluție**

- Salvați fotografiile pe computer cu ajutorul aparatului digital de fotografiat, nu direct de pe cartela de memorie.
- Salvați fișierele pe computer și imprimați de la computer.
- Imprimați o pagină index de fotografii și selectați din nou fotografiile. Pentru informații suplimentare, consultați [Alegerea fotografiilor de imprimat](#).

---

### **Mesaj de eroare: Card is password protected. Can not access card. (Cartelă protejată prin parolă. Cartelă inaccesibilă.)**

**Soluție** Imprimanta nu reușește să citească informațiile de pe cartela de memorie, deoarece cartela este protejată prin parolă. Urmați pașii de mai jos:

1. Scoateți cartela de memorie din imprimantă.
2. Introduceți cartela de memorie în dispozitivul utilizat pentru a memora parola pe cartela de memorie.
3. Eliminați parola de pe cartela de memorie cu același software pe care l-ați utilizat pentru a memora parola.
4. Scoateți cartela de memorie și introduceți-o din nou în slotul pentru cartele de memorie al imprimantei.
5. Încercați să imprimați din nou.

---

### **Mesaj de eroare: Card is locked. Can not access card. (Cartelă blocată. Cartelă inaccesibilă.)**

**Soluție** Verificați dacă comutatorul de blocare de pe cartelă este în poziția deblocat.

---

### **Mesaj de eroare: Card is not fully inserted. Push card in a little more. (Cartela nu este introdusă complet. Împingeți mai mult cartela spre interior.)**

**Soluție** Imprimanta detectează cartela de memorie, dar nu reușește să o citească. Împingeți ușor cartela de memorie în slotul pentru cartele de memorie, până când se oprește. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#).

---

### **Mesaj de eroare: Use only 1 card at a time. Please remove a memory card. (Utilizați o singură cartelă. Scoateți una dintre cartele de memorie.)**

**Soluție** În imprimantă sunt introduse simultan două sau mai multe tipuri de cartele de memorie sau este introdusă o cartelă de memorie în timp ce la port-ul pentru aparat de fotografiat este conectat un aparat digital de fotografiat. Scoateți

cartelele de memorie sau deconectați aparatul de fotografiat până rămâne o singură cartelă de memorie în imprimantă sau un singur aparat de fotografiat conectat.

---

**Mesaj de eroare: Card was removed. Job was cancelled. Press . (Cartela a fost scoasă. Lucrarea a fost revocată. Apăsați .)**

**Soluție** Ați scos o cartelă de memorie din imprimantă în timpul imprimării unui fișier de pe cartelă sau în timpul salvării fișierelor de pe cartelă pe computer.

Urmați pașii de mai jos:

1. Apăsați butonul .
2. Introduceți din nou cartela de memorie și imprimați fotografiile sau salvați fișierele încă o dată. Cartela de memorie trebuie să rămână introdusă până la finalizarea imprimării sau a salvării.

Pentru a evita deteriorarea cartelelor de memorie pe viitor, nu le scoateți din slotul pentru cartele de memorie al imprimantei în timp ce sunt accesate. Pentru informații suplimentare, consultați [Scoaterea unei cartele de memorie](#).

---

**Mesaj de eroare: Camera selections (DPOF) file has error. (Fișierul DPOF, cu selecții din aparatul de fotografiat, are erori.)**

**Soluție** Imprimanta nu reușește să citească un fișier DPOF deoarece există date corupte sau erori pe cartela de memorie. Utilizați panoul de control al imprimantei pentru a selecta din nou fotografiile. Pentru informații suplimentare, consultați [Imprimarea fotografiilor de pe o cartelă de memorie](#).

---

**Mesaj de eroare: Some camera-selected photos are not on card. (Unele dintre fotografiile selectate cu aparatul de fotografiat nu se află pe cartă.)**

**Soluție** Unele dintre fotografiile selectate cu aparatul de fotografiat lipsesc sau au fost șterse. Încercați următoarele:

- Confirmați faptul că nu ați șters accidental fotografia de pe cartela de memorie.
- Selectați din nou fotografiile cu ajutorul aparatului digital de fotografiat.
- Imprimați o nouă pagină index de fotografii pentru a vedea numerele de index asociate fiecărei fotografii. Pentru informații suplimentare, consultați [Alegerea fotografiilor de imprimat](#).

---

**Mesaj de eroare: No new photos on card. (Nu există fotografii noi pe cartă.)**

**Soluție** Nu există fotografii noi pe cartela de memorie sau fotografiile au fost deja imprimate o dată. Selectați și imprimați fotografiile dorite.

---

**Mesaj de eroare: Cannot display this photo. (Afișarea acestei fotografii este imposibilă.)**

**Soluție** Cartela de memorie conține formate de imagine pe care imprimanta nu le acceptă sau fișierul este corupt. Pentru o listă a formatelor de imagini acceptate, consultați [Specificății ale imprimantei](#). Accesați fotografiile utilizând computerul. Pentru informații despre accesarea fotografiilor prin intermediul computerului, consultați [Imprimarea de bază de la computer](#).

---

**Mesaj de eroare: Memory card in backwards. The black side should face up.** (Cartela de memorie este introdusă invers. Trebuie să fie cu partea neagră în sus.)

**Soluție** Cartela de memorie a fost introdusă cu fața în sus. Scoateți cartela de memorie și introduceți-o din nou, cu contactele aurii îndreptate în jos. Pentru informații suplimentare, consultați [Introducerea unei cartele de memorie](#).

---

## Erori legate de imprimarea de la computer

Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta.

**Mesaj de eroare: Printer memory is full. Job was cancelled. Press .** (Memoria imprimantei este plină. Lucrarea a fost revocată. Apăsați .)

**Soluție** A survenit o problemă în timp ce imprimanta salva fișierele pe computer. Încercați următoarele:

- Pentru a golii memoria imprimantei, opriți și reporniți imprimanta.
- Imprimați mai puține fotografii deodată.
- Salvați fotografiile pe computer și imprimați de la computer.
- Salvați fișierele pe computer utilizând un cititor de cartele de memorie, apoi imprimați de la computer.

---

**Mesaj de eroare: Computer is not connected. To save photos...connect printer to computer. Press .** (Computerul nu este conectat. Pentru a salva fotografiile, conectați imprimanta la computer. Apăsați .) —SAU— Communication error. Check computer connection. Press . (Eroare de comunicare. Verificați conexiunea cu computerul. Apăsați .) —SAU— Data was not received. Check computer connection. Press  to continue. (Nu s-au primit date. Verificați conexiunea cu computerul. Pentru a continua apăsați .) —SAU— No response from computer. (Nici un răspuns de la computer.)

**Soluție** Imprimanta nu reușește să comunice corespunzător cu computerul. Este posibil ca un driver al imprimantei să nu funcționeze sau să fie slăbit un cablu. Verificați dacă este atașat ferm cablul USB, atât la computer, cât și la portul USB din spatele imprimantei. În cazul în care cablul este ferm, verificați dacă este instalat software-ul imprimantei.

---

## Erori legate de rețea

Înainte să contactați Asistența pentru clienți HP, citiți această secțiune pentru sfaturi despre depanare sau vizitați serviciile interactive de asistență de la adresa [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/regiune la alta. Aveți posibilitatea să găsiți ajutor și utilizând imprimanta în rețea, vizitând pagina de reședință a serverului Web încorporat în imprimantă. Consultați [Pentru a accesa ajutorul serverului Web încorporat](#).

**Mesaj de eroare: Network not connected. (Rețeaua nu este conectată.)**

**Soluție** Imprimanta nu reușește să găsească rețeaua. Verificați dacă este conectat corespunzător cablul Ethernet la port-ul Ethernet și la rețea. Dacă rețeaua solicită o adresă IP proxy, accesați serverul Web încorporat pentru a stabili setările serverului proxy. Consultați [Utilizarea serverului Web încorporat](#).

---



# 9 Asistență pentru clienți HP



**Notă** Este posibil ca numele serviciilor HP de asistență să difere de la o țară/ regiune la alta.

Dacă aveți o problemă, procedați după cum urmează:

1. Verificați documentația livrată împreună cu imprimanta.
  - **Broșura Quick Start (Pornire rapidă)** sau **Ghid de instalare**: Imprimanta HP Photosmart 8700 series se livrează împreună cu instrucțiuni de instalare care explică modul de configurare a imprimantei și de instalare a software-ului imprimantei. Documentele pe care le primiți împreună cu imprimanta diferă de la o țară/regiune la alta.
  - **Ghidul utilizatorului**: *Ghidul utilizatorului* este manualul pe care îl citiți. Acest manual descrie caracteristicile de bază ale imprimantei, explică modul de utilizare a imprimantei fără conectare la computer și conține informații despre depanarea hardware.
  - **Ajutorul pentru imprimanta HP Photosmart**: Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart descrie modul de utilizare a imprimantei împreună cu un computer și conține informații de depanare software.
2. Dacă nu aveți posibilitatea să rezolvați problema utilizând informațiile din documentație, vizitați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru a face următoarele:
  - Accesarea interactivă a paginilor de asistență
  - Trimiterea către HP a unui mesaj de poștă electronică pentru a vă răspunde la întrebări
  - Căutarea de actualizări pentru software
  - Intrarea în legătură cu un tehnician HP prin utilizarea sistemului de chat în timp realOptiunile și disponibilitatea pentru asistență diferă în funcție de produs, de țară/ regiune și de limbă.
3. **Numai pentru Europa**: Luați legătura cu punctul local de desfacere. Dacă imprimanta are o defecțiune hardware, veți fi solicitat să duceți imprimanta în locul de unde ați achiziționat-o. Operațiunile de service sunt gratuite în perioada de garanție limitată a imprimantei. După perioada de garanție, se va percepe un tarif pentru service.
4. Dacă nu reușiți să rezolvați problema utilizând Ajutorul de pe ecran pentru imprimanta HP Photosmart sau siturile Web ale HP, apelați Asistență pentru clienți HP utilizând numărul corespunzător pentru țară/regiune. Pentru o listă cu numere de telefon pentru țări/regiuni, consultați [Asistență pentru clienți HP](#), prin telefon.

## Asistență pentru clienți HP, prin telefon

Cât timp imprimanta este în perioada de garanție, aveți asistență telefonică gratuită. Pentru informații suplimentare, consultați informațiile despre garanție incluse în cutia imprimantei sau vizitați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru a verifica durata de asistență gratuită.

După perioada de asistență telefonică gratuită, aveți posibilitatea să obțineți ajutor de la HP la un cost suplimentar. Luați legătura cu distribuitorul HP sau apelați la numărul de telefon pentru asistență corespunzător țării/regiunii dvs. pentru opțiunile de asistență.

Pentru a obține asistență telefonică HP, apelați la numărul telefonic de asistență corespunzător locului în care vă aflați. Se aplică tarifele standard ale firmei de telefonie.

**America de Nord:** Apelați 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836). Asistență telefonică din S.U.A. este disponibilă în limbile engleză și spaniolă, 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână (zilele și orele de asistență se pot modifica fără notificări prealabile). Acest serviciu este gratuit în timpul perioadei de garanție. În afara perioadei de garanție, este posibil să se aplice o taxă.

**Europa de Vest:** Clienții din Austria, Belgia, Danemarca, Spania, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Olanda, Norvegia, Portugalia, Finlanda, Suedia, Elveția și din Marea Britanie trebuie să viziteze [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) pentru acces la numerele de telefon pentru asistență din țările/regiunile lor.



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Support for the following countries/regions is available at [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support):  
 Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

61 56 45 43	الجزائر	한국	1588-3003
Argentina (Buenos Aires) Argentina	54-11-4708-1600 0-800-555-5000	Malaysia	1800 805 405
Australia	1300 721 147	Mexico (Mexico City) Mexico	55-5258-9922 01-800-472-68368
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910	22 404747	المغرب
800 171	البحرين	New Zealand	0800 441 147
Brasil (Sao Paulo) Brasil	55-11-4004-7751 0-800-709-7751	Nigeria	1 3204 999
Canada (Mississauga Area) Canada	(905) 206-4663 1-(800)-474-6836	Panama	1-800-711-2884
Chile	800-360-999	Paraguay	009 800 54 1 0006
中国	021-3881-4518 800-810-3888 服务编码: 3001	Perú	0-800-10111
Colombia (Bogota) Colombia	571-606-9191 01-8000-51-4746-8368	Philippines	2 867 3551
Costa Rica	0-800-011-1046	Polksa	22 5666 000
Česká republika	261 307 310	Puerto Rico	1-877-232-0589
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 800-711-2884	República Dominicana	1-800-711-2884
Ecuador (Pacificel)	1-800-225-528 800-711-2884	România	(21) 315 4442
2 532 5222	مصر	Россия (Москва) Россия (Санкт-Петербург)	095 7973520 812 3467997
El Salvador	800-6160	800 897 1444	السعودية
Ελλάδα (από το εξωτερικό) Ελλάδα (εντός Ελλάδας) Ελλάδα (από Κύπρο)	+ 30 210 6073603 801 11 22 55 47 800 9 2649	Singapore	6 272 5300
Guatemala	1-800-711-2884	Slovakia	2 50222444
香港特別行政區	2802 4098	South Africa (International)	+ 27 11 2589301
Magyarország	1 382 1111	South Africa (RSA)	086 0001030
India	1 600 44 7737	Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Indonesia	+62 (21) 350 3408	臺灣	02-8722-8000
(0) 9 830 4848	ישראל	ไทย	+66 (2) 353 9000
Jamaica	1-800-711-2884	71 89 12 22	تونس
日本	0570-000511	Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800	Türkiye	90 216 444 71 71
		Україна	(380 44) 4903520
		800 4520	الإمارات العربية المتحدة
		United States	1-(800)-474-6836
		Uruguay	0004-054-177
		Venezuela (Caracas) Venezuela	58-212-278-8666 0-800-474-68368
		Việt Nam	+84 88234530

## Efectuarea unui apel

Apelați la Asistență pentru clienți HP când sunteți lângă computer și imprimantă. Fiți pregătit să furnizați următoarele informații:

- Numărul modelului imprimantei (situat pe partea frontală a imprimantei).
- Numărul de serie al imprimantei (situat în partea inferioară a imprimantei).
- Sistemul de operare al computerului.
- Versiunea driverului pentru imprimantă:
  - **PC cu Windows:** Pentru a vizualiza versiunea driverului pentru imprimantă, faceți clic cu butonul din dreapta al mouse-ului pe pictograma cartelă de memorie de pe bara de activități Windows și selectați **About** (Despre).
  - **Macintosh:** Pentru a vizualiza versiunea driverului pentru imprimantă, utilizați caseta de dialog Print (Imprimare).
- Mesajele afișate pe ecranul imprimantei sau pe monitorul computerului.
- Răspunsuri la următoarele întrebări:
  - Situația pentru care apelați s-a mai repetat? Există posibilitatea să creați din nou situația?
  - Ați instalat pe computer componente hardware sau software noi în apropierea momentului când a survenit situația?

## Returnarea către Serviciul de reparații HP (numai pentru America de Nord)

HP va aranja ca produsul să fie ridicat și livrat către un centru de reparații central al HP. Cheltuielile de expediere și de manipulare sunt suportate de noi. Acest serviciu este gratuit pe durata perioadei de garanție hardware. Acest serviciu este disponibil numai în America de Nord.

## Opțiuni suplimentare de garanție

Sunt disponibile și planuri de service extinse pentru imprimantă, la costuri suplimentare. Vizitați [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), selectați țara/regiunea și limba, apoi explorați zona pentru servicii și garanție pentru informații despre planurile de service extinse.

# a Lucrul în rețea

Instrucțiunile din această secțiune descriu modul de instalare a imprimantei HP Photosmart 8700 series într-o rețea Ethernet (prin cablu). O instalare prin cablu permite ca imprimanta să comunice cu computerele printr-un ruter, distribuitor sau comutator. Pentru a beneficia de toate caracteristicile imprimantei, este necesar accesul la Internet prin bandă largă.



**Notă** Pentru instalarea USB, consultați instrucțiunile de instalare livrate în cutia imprimantei.

Înainte de a continua cu această secțiune, asigurați-vă că ati configurat deja rețeaua prin cablu. Consultați documentația livrată cu hardware-ul rețelei. De asemenea, asigurați-vă că ati instalat imprimanta conform instrucțiunilor de instalare livrate în cutia imprimantei.

## Noțiuni de bază despre rețele (Windows și Macintosh)

Lucrul în rețea permite ca mai multe dispozitive legate între ele, precum computere și imprimante, să comunice unul cu altul. O rețea prin cablu sau Ethernet este cel mai răspândit tip de rețea în birouri sau locuințe.

Adaptorul de rețea inclus în imprimantă acceptă ambele tipuri de rețele Ethernet, de 10 Mbps și de 100 Mbps. Pentru a conecta imprimanta la rețea, este necesar un cablu Ethernet CAT-5 echipat cu un conector RJ-45. Acesta nu este același cu cablul USB. Cablul Ethernet trebuie achiziționat separat. El nu se livră împreună cu imprimanta.



**Atenție** Deși conectorul RJ-45 al unui cablu CAT-5 seamănă cu un conector obișnuit pentru telefon, nu este același lucru. Nu utilizați niciodată un cablu obișnuit de telefon pentru a conecta imprimanta la o rețea Ethernet. Imprimanta și alte dispozitive din rețea se pot defecta dacă procedați astfel.

Ilustrația următoare prezintă un exemplu de imprimantă legată în rețea cu câteva computere printr-un distribuitor, comutator sau ruter. Un cablu sau un modem DSL leagă distribuitorul și toate dispozitivele legate în rețea la accesul Internet prin bandă largă.



1	Cablu sau modem DSL care conectează dispozitivele legate în rețea la accesul Internet prin bandă largă
2	Punct de acces la rețea (distribuitor, comutator sau ruter) în care toate dispozitivele sunt conectate prin cabluri Ethernet

Dispozitivele legate în rețea sunt conectate unul la altul prin intermediul unui dispozitiv central.

Tipurile cele mai răspândite sunt:

- **Distribuitoare:** Dispozitive simple și ieftine de conectare în rețea care permit comunicarea unul cu altul a mai multor computere sau partajarea unei imprimante comune.  
Distribuitoarele sunt pasive. Ele asigură numai dirijarea unei căi de comunicare între dispozitive.
- **Comutatoare:** Comutatoarele seamănă cu distribuitoarele, dar pot examina informațiile trimise între dispozitive și pot direcționa informațiile numai către dispozitivul corespunzător. Ele pot ușura utilizarea benzii largi într-o rețea, asigurând o funcționare mai eficientă a acesteia.
- **Rutere:** Ruterele sau portile (gateway) conectează atât dispozitive cât și rețele. O utilizare uzuială este conectarea cătorva computere din locuințe, legate în rețea, la Internet. Ruterele includ adeseori un paravan de protecție (firewall) încorporat care ajută la împiedicarea accesului neautorizat la o rețea casnică.



**Notă** Pentru informații specifice despre setarea și configurarea componentelor hardware din rețea, consultați documentația componentei hardware respective.

## Conexiune Internet

Dacă rețeaua este conectată la Internet printr-un ruter sau printr-o poartă (gateway), se recomandă să utilizați un dispozitiv care acceptă Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP). O poartă (gateway) cu suport DHCP gestionează un lot de adrese IP rezervate pe care le asociază în mod dinamic, după cum este necesar. Consultați documentația livrată împreună cu ruterul sau cu poarta (gateway).

## Configurații de rețea recomandate

Următoarele configurații de rețea sunt acceptate de către imprimantă. Determinați tipul de configurație al rețelei pe care o aveți, apoi consultați [Conectarea imprimantei la rețea](#), [Instalarea software-ului imprimantei pe un computer cu Windows](#) sau [Instalarea software-ului imprimantei pe un computer Macintosh](#) pentru instrucțiuni despre conectarea imprimantei la rețea și despre instalarea ulterioară a software-ului.

### Rețea Ethernet fără acces la Internet

Computerul și imprimanta comunică unele cu altele, formând o rețea simplă prin intermediul unui distribuitor. Nici unul dintre dispozitivele legate în rețea nu are acces la Internet.

### Rețea Ethernet cu acces la Internet prin modem dial-up

Computerul și imprimanta comunică unele cu altele, formând o rețea simplă prin intermediul unui distribuitor. Unul dintre computere are acces la Internet prin un modem și un cont dial-up. Nici unul dintre celelalte dispozitive legate în rețea, inclusiv imprimanta, nu are acces direct la Internet.

### Rețea Ethernet cu acces la Internet prin bandă largă, asigurat de un ruter

Imprimanta este conectată la un ruter care acționează ca o poartă (gateway) între rețeaua utilizatorului și Internet. Aceasta este configurația de rețea ideală.

## Conectarea imprimantei la rețea

Pentru conectarea imprimantei la o rețea cablată, sunt necesare următoarele:

- Un punct de acces la rețea, precum un distribuitor, un ruter sau un comutator, cu un port deschis
- Un cablu Ethernet CAT-5 cu conector RJ-45

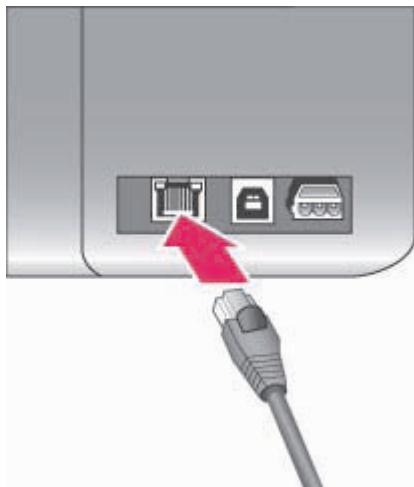


**Notă 1** Nu conectați imprimanta direct la un computer, utilizând un cablu Ethernet. Rețelele de tip peer-to-peer (egalitate între dispozitive) nu sunt acceptate.

**Notă 2** După conectarea imprimantei la rețea conform instrucțiunilor din această secțiune, trebuie să instalați software-ul imprimantei. Consultați [Instalarea software-ului imprimantei pe un computer cu Windows](#) sau [Instalarea software-ului imprimantei pe un computer Macintosh](#).

### Pentru a conecta imprimanta la rețea

1. Conectați cablul Ethernet în spatele imprimantei.



### Conexiunea Ethernet din spatele imprimantei

2. Conectați cablul Ethernet la un port liber de la distribuitor, ruter sau comutator.



După ce ați conectat imprimanta la rețea, instalați software-ul imprimantei. Fără instalarea software-ului, imprimarea de la computer este imposibilă.

- Instalarea software-ului imprimantei pe un computer cu Windows
- Instalarea software-ului imprimantei pe un computer Macintosh

## Instalarea software-ului imprimantei pe un computer cu Windows

 **Notă** Instalați imprimanta conform instrucțiunilor de instalare livrate în aceeași cutie cu imprimanta.

Instalarea poate dura între 20 de minute (Windows XP) și 1 oră (Windows 98), în funcție de spațiul disponibil pe disc și de viteza procesorului computerului. Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că ați conectat deja imprimanta la rețea printr-un cablu Ethernet.

 **Notă** Software-ul imprimantei trebuie instalat, conform instrucțiunilor din această secțiune, pe fiecare computer legat în rețea de pe care veți dori să imprimăți la imprimanta HP Photosmart 8700 series. După instalare, imprimarea este identică cu cea printr-o conexiune USB.

 **Sfat** Nu utilizați, pentru instalarea software-ului imprimantei, utilitarul **Add Printer** (Adăugare imprimantă) din panoul de control al sistemului Windows. Pentru instalarea corectă a imprimantei în rețea, trebuie să utilizați programul de instalare HP.

### Pentru a instala software-ul imprimantei

1. Imprimăți o pagină de configurare în rețea. Informațiile cuprinse în acest raport vă vor fi utile în cazul în care programul de instalare nu detectează imprimanta. Consultați **Imprimarea unei pagini de configurare în rețea**.
2. Introduceți CD-ul cu software-ul imprimantei HP Photosmart în unitatea CD-ROM a computerului.
3. Faceți clic pe **Next** (Următorul) și urmați instrucțiunile furnizate de programul de instalare pentru verificarea și pregătirea sistemului și pentru instalarea driverelor, a componentelor plug-in și a software-ului. Aceste operații durează câteva minute.
4. În ecranul **Connection Type** (Tip conexiune), selectați **Through the network** (Prin rețea), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

În timp ce programul de instalare căută imprimanta în rețea, apare ecranul **Searching** (Căutare).

#### Dacă apare ecranul **Printer Found** (Imprimanta a fost găsită), procedați astfel:

- a. Verificați dacă descrierea imprimantei este cea corectă. (Utilizați pagina de configurare pentru a verifica dacă numele imprimantei și adresa hardware sunt corecte. Consultați **Imprimarea unei pagini de configurare în rețea**.)
- b. Dacă descrierea imprimantei este corectă, selectați **Yes, install this printer** (Da, se instalează această imprimantă), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul). Dacă s-au găsit mai multe imprimante în rețea, selectați **HP Photosmart 8700 series** ca dispozitiv de configurat și de instalat, apoi faceți clic pe **Next** (Următorul). Dacă aveți mai multe imprimante HP Photosmart 8700 series în rețea, utilizați elementul **Hardware Address (MAC)** - Adresă hardware MAC - listat în pagina de configurare în rețea pentru a identifica imprimanta HP Photosmart 8700 series specifică pe care dorîți să o instalați.

#### Dacă apare ecranul **Check Cable Connection** (Verificați conexiunea prin cablu), procedați astfel:

- a. Urmați instrucțiunile de pe ecran, apoi selectați **Specify a printer by address** (Specificarea imprimantei prin adresă), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
- b. În ecranul **Specify Printer** (Specificare imprimantă), introduceți numărul adresei hardware (MAC), listat în pagina de configurare în rețea, în caseta **Hardware Address (MAC)**.

**Exemplu:** 02bad065cb97

MAC înseamnă Media Access Control (Control al accesului la suporturi), o adresă hardware care identifică imprimanta în rețea.

- c. Introduceți adresa IP listată în pagina de configurare în rețea, în caseta **IP Address** (Adresă IP), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).

**Exemplu:** 169.254.203.151

- d. Când apare ecranul **Printer Found** (Imprimanta a fost găsită), selectați **Yes, install this printer** (Da, se instalează această imprimantă), apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).
- e. În ecranul **Confirm Settings** (Confirmare setări), faceți clic pe **Next** (Următorul).
- f. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

5. Atunci când vi se solicită, faceți clic pe **Finish** (Terminare) pentru a ieși din procesul de instalare.

## Instalarea software-ului imprimantei pe un computer Macintosh



**Notă** Instalați imprimanta conform instrucțiunilor de instalare livrate în aceeași cutie cu imprimanta.

Procesul de instalare poate dura 3-4 minute, în funcție de sistemul de operare, de volumul spațiului disponibil pe disc și de viteza procesorului computerului Macintosh. Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că ați conectat deja imprimanta la rețea printr-un cablu Ethernet. Dacă ați instalat deja imprimanta printr-o conexiune USB, nu mai este necesar să urmați aceste instrucții pentru a realiza o instalare în rețea. Consultați, în schimb, Pentru a modifica o imprimantă conectată prin USB în imprimantă conectată în rețea.



**Notă** Software-ul imprimantei trebuie instalat, conform instrucțiunilor din această secțiune, pe fiecare computer legat în rețea de pe care veți dori să imprimați la imprimanta HP Photosmart 8700 series. După instalare, imprimarea este identică cu cea la o imprimantă conectată printr-un cablu USB.

### Pentru a instala software-ul imprimantei

1. Introduceți CD-ul cu software-ul imprimantei HP Photosmart în unitatea CD-ROM a computerului Macintosh.
2. Faceți dublu clic pe pictograma CD din spațiul de lucru.
3. Faceți dublu clic pe pictograma Installer (Program de instalare). Apare dialogul **Authenticate** (Autentificare).
4. Introduceți **Name** (Nume) și **Password** (Parolă) pe care le utilizați pentru administrarea computerului Macintosh, apoi faceți clic pe **OK**.
5. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
6. Când apare fereastra **HP Photosmart Install** (Instalare HP Photosmart), selectați **Easy Install** (Instalare simplă), apoi faceți clic pe **Install** (Instalare).
7. În fereastra **Select Printer** (Selectare imprimantă), faceți clic pe fila **Network** (Rețea). Programul de instalare caută toate imprimantele din rețea.

#### Dacă imprimanta a fost găsită, procedați astfel:

- a. Selectați imprimanta HP Photosmart 8700 series în fereastra **Select Printer** (Selectare imprimantă), apoi faceți clic pe **Utilities** (Utilitare).
- b. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a înregistra imprimanta.

#### Dacă imprimanta nu a fost găsită, procedați astfel:

- a. Imprimați o pagină de configurare în rețea și găsiți înregistrarea IP Address (Adresă IP) listată pe pagină.
- b. Asigurați-vă că imprimanta este conectată la rețea printr-un tip corect de cablu, Ethernet CAT-5. Consultați **Conecțarea imprimantei la rețea**.
- c. Faceți clic pe **Find** (Căutare), introduceți adresa IP, apoi faceți clic pe **Save** (Salvare).
- d. Selectați imprimanta HP Photosmart 8700 series în fereastra **Select Printer** (Selectare imprimantă), apoi faceți clic pe **Utilities** (Utilitare).
- e. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a înregistra imprimanta.



**Notă** Este posibil ca înregistrarea interactivă să nu funcționeze în anumite browsere. Dacă întâmpinați probleme, încercați alt browser sau ignorați acest pas.

8. Selectați imprimanta în caseta de dialog **Print** (Imprimare). Dacă imprimanta nu apare în listă, selectați **Edit Printer List** (Editare listă imprimante) pentru adăugarea ei.
9. În fereastra **Printer List** (Listă imprimante), faceți clic pe **Add** (Adăugare).
10. Din lista verticală, selectați **Rendezvous**.

11. Selectați imprimanta din listă, apoi faceți clic pe **Add** (Adăugare).  
Asta este tot. Ați terminat!

#### **Pentru a modifica o imprimantă conectată prin USB în imprimantă conectată în rețea**

1. Conectați imprimanta la rețea. Consultați **Conecțarea imprimantei la rețea**.
2. Imprimați o pagină de configurare în rețea și găsiți înregistrarea IP Address (Adresă IP).
3. Deschideți un browser Web și introduceți adresa IP pentru a accesa serverul Web incorporat în imprimantă. Pentru informații suplimentare despre serverul Web incorporat, consultați **Utilizarea serverului Web Încorporat**.
4. Faceți clic pe fila **Networking** (Lucru în rețea).
5. Faceți clic pe **mDNS** în zona Applications (Aplicații) din partea stângă.
6. În caseta **mDNS Service Name** (Nume serviciu mDNS), introduceți un nume unic (maxim 63 de caractere).
7. Faceți clic pe **Apply** (Aplicare).
8. Selectați imprimanta în caseta de dialog **Print** (Imprimare). Dacă imprimanta nu apare în listă, selectați **Edit Printer List** (Editare listă imprimante) pentru adăugarea ei.
9. În fereastra **Printer List** (Listă imprimante), faceți clic pe **Add** (Adăugare).
10. Din lista verticală, selectați **Rendezvous**.
11. Selectați imprimanta din listă, apoi faceți clic pe **Add** (Adăugare).

## **Utilizarea serverului Web Încorporat**

Serverul Web Încorporat în imprimantă asigură o modalitate simplă de gestionare a imprimantei legate în rețea. Cu ajutorul oricărui browser Web, de la un computer Windows sau de la un Macintosh, aveți posibilitatea să comunicați cu imprimanta prin rețea, pentru:

- Verificarea stării imprimantei și a nivelurilor estimate de cerneală
- Vizualizarea statisticilor de rețea
- Reglarea configurației de rețea a imprimantei, precum specificarea unui server proxy, setarea unui nume DNS sau introducerea manuală a unei adrese IP
- Restricționarea accesului la paginile de configurare
- Comandarea de consumabile
- Accesarea sitului Web HP pentru asistență

#### **Pentru a accesa pagina de reședință a serverului Web Încorporat**

1. Imprimați o pagină de configurare în rețea. Consultați **Imprimarea unei pagini de configurare în rețea**.
2. Introduceți adresa IP a imprimantei, indicată pe pagina de configurare în rețea, în caseta de adresă a browser-ului.  
Exemplu de adresă IP: 10.0.0.81  
Apare pagina de reședință a serverului Web Încorporat.

Pentru informații care nu sunt cuprinse în acest ghid despre termeni legați de rețea și despre serverul Web Încorporat, accesați ajutorul serverului Web Încorporat.

#### **Pentru a accesa ajutorul serverului Web Încorporat**

1. Accesați pagina de reședință a serverului Web Încorporat. Consultați **Pentru a accesa pagina de reședință a serverului Web Încorporat**.
2. Faceți clic pe **Help** (Ajutor) în zona **Other Links** (Alte legături) a paginii de reședință.

## **Imprimarea unei pagini de configurare în rețea**

Aveți posibilitatea să imprimați o pagină de configurare în rețea a imprimantei, chiar în lipsa unei conexiuni cu un computer. Pagina de configurare în rețea furnizează informații utile privind

adresa IP a imprimantei, statisticile de rețea și alte setări de rețea. De asemenea, este posibilă afișarea unui rezumat al setărilor pentru rețea, chiar pe imprimantă.

**Pentru a imprima o pagină de configurare în rețea detaliată**

1. Apăsați butonul **Meniu** al imprimantei.
2. Apăsați  până când apare **Network settings** (Setări rețea), apoi apăsați .
3. Apăsați  până când apare **Print network settings page** (Imprimare pagină de setări în rețea), apoi apăsați .

# b Specificații

Această secțiune listează cerințele minime de sistem pentru instalarea software-ului imprimantei HP Photosmart și prezintă câteva specificații ale imprimantei.

## Cerințe de sistem

Componentă	Minim pentru PC Windows	Minim pentru Macintosh
<b>Sistem de operare</b>	Microsoft® Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional	Mac® OS X 10.1.5 până la 10.3
<b>Procesor</b>	Intel® Pentium® II (sau echivalent) sau superior	G3 sau mai mare
<b>RAM</b>	64 MO (se recomandă 256 MO)	128 MO (se recomandă 256 MO)
<b>Spațiu liber pe disc</b>	600 MO (se recomandă 2 GO)	500 MO
<b>Afișaj video</b>	800 x 600, 16 biți sau superior	800 x 600, 16 biți sau superior
<b>Unitate CD-ROM</b>	4x	4x
<b>Conectivitate</b>	<b>USB:</b> Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional <b>Ethernet:</b> prin port-ul Ethernet <b>PictBridge:</b> prin port-ul frontal pentru aparat de fotografiat <b>Bluetooth:</b> prin adaptorul opțional fără fir HP bt300 Bluetooth pentru imprimantă	<b>USB:</b> Port-uri în față și în spate (Mac OS X 10.1.5 până la 10.3) <b>Ethernet:</b> prin port-ul Ethernet <b>PictBridge:</b> prin port-ul frontal pentru aparat de fotografiat
<b>Browser</b>	Microsoft Internet Explorer 5.5 sau o versiune ulterioară	—

## Specificații ale imprimantei

Categorie	Specificații
<b>Conectivitate</b>	<b>USB:</b> Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional; Mac OS X 10.1.5 până la 10.3 <b>Ethernet</b>
<b>Dimensiuni</b>	<b>Greutate:</b> 11,8 kg (26 livre) <b>Înălțime:</b> 203 mm (8 inch)

(continuare)

Categorie	Specificații
	<p><b>Lățime:</b> 643 mm (25,3 inch)</p> <p><b>Adâncime:</b> 398 mm (15,7 inch)</p>
<b>Specificații de mediu</b>	<p><b>Recomandat, în funcțiune:</b> 0–45° C (32–113° F), 20–80% RH</p> <p><b>Maxim, în funcțiune:</b> 5–40° C (41–104° F), 5–95% RH</p> <p><b>Interval de temperatură pentru depozitare:</b> -30–65° C (22–149° F)</p>
<b>Formate de fișiere imagine</b>	<p>JPEG Baseline</p> <p>TIFF 24 biți RGB necomprimat intercalat</p> <p>TIFF 24 biți YCbCr necomprimat intercalat</p> <p>TIFF 24 biți RGB packbits intercalat</p> <p>TIFF 8 biți gri necomprimat/packbits</p> <p>TIFF paletă de culori pe 8 biți necomprimat/packbits</p> <p>TIFF 1 bit necomprimat/packbits/1D Huffman</p>
<b>Specificații ale suporturilor</b>	<p>Lungime maximă recomandată: 483 mm (19 inch)</p> <p>Lățime maximă recomandată: 330 mm (13 inch)</p> <p>Grosime maximă recomandată: 292 <math>\mu</math>m (11,5 mil)</p> <p>Greutate recomandată pentru hârtie simplă: 60 - 90 g/m<sup>2</sup> (16 - 24 livre)</p> <p>Greutate recomandată pentru suporturi fotografice: 280 g/m<sup>2</sup></p>
<b>Dimensiuni ale suporturilor</b>	<p><b>Dimensiuni acceptate la imprimarea de la computer</b> 76 x 127 mm până la 330 x 483 mm (3 x 5 inch până la 13 x 19 inch)</p> <p><b>Dimensiuni acceptate la imprimarea de la panoul de control</b> Sistemul metric: 10 x 15 cm (cu sau fără bandă), 13 x 18 cm, A6, A3, A4, L, 2L; Sistemul britanic: 3,5 x 5 inch, 4 x 6 inch (cu sau fără bandă), 4 x 12 inch, 5 x 7 inch, 8 x 10 inch, 8,5 x 11 inch, 11 x 14 inch, 13 x 19 inch; Altele: Hagaki</p>
<b>Tipuri de suporturi</b>	<p>Hârtie (fotografică, simplă și pentru jet de cerneală)</p> <p>Plicuri</p> <p>Folii transparente</p> <p>Etichete</p> <p>Cartele (index, felicitări, Hagaki, A6, de mărime L)</p> <p>Transferuri termice</p>
<b>Cartele de memorie</b>	<p>CompactFlash tipurile I și II</p> <p>Microdrive</p>

(continuare)

Categorie	Specificații
	MultiMediaCard Secure Digital Memory Stick xD-Picture Card
<b>Formate de fișier acceptate pe cartelele de memorie</b>	Imprimare: Consultați Formate de fișiere imagine, mai sus în tabel Salvare: Toate formatele de fișier
<b>Tăvi pentru hârtie</b>	<b>Tava principală</b> 76 x 127 mm până la 330 x 483 mm (3 x 5 inch până la 13 x 19 inch) <b>Slot de alimentare frontal</b> 10 x 15 cm (4 x 6 inch) până la 330 x 483 mm (13 x 19 inch) <b>Slot de alimentare prin spate</b> 76 x 127 mm până la 330 x 483 mm (3 x 5 inch până la 13 x 19 inch) <b>Tavă de ieșire</b> Toate dimensiunile acceptate
<b>Capacitatea tăvilor pentru hârtie</b>	<b>Tava principală</b> 100 de coli de hârtie simplă 14 plicuri 20–40 cartele (în funcție de grosime) 20 coli de hârtie banner 30 coli cu etichete 25 coli de hârtie fotografică, folii transparente sau transferuri termice <b>Slot de alimentare frontal</b> 10 coli de hârtie fotografică <b>Slot de alimentare prin spate</b> 1 coală din orice suport de până la 292 µm (11,5 mil) grosime <b>Tavă de ieșire</b> 50 coli de hârtie simplă 20 coli de hârtie fotografică, banner sau folii transparente 10 cartele sau plicuri 25 coli cu etichete sau transferuri termice
<b>Consum de energie</b>	Imprimare: 29 W În aşteptare: 6 W Oprită: 5 W

(continuare)

Categorie	Specificații
<b>Număr de model al sursei de alimentare</b>	0950-4476, 0957-2105; 100-240 Vac(+/- 10%) 50/60 Hz (+/- 3Hz)
<b>Cartușe de imprimare</b>	HP Gray Photo HP Color Photo HP Tri-color HP Negru HP Blue Photo
	<b>Notă</b> Numerele cartușelor care pot fi utilizate cu această imprimantă apar pe coperta din spate a documentului imprimat <i>HP Photosmart 8700 series - Ghidul utilizatorului</i> . Dacă deja ați utilizat imprimanta de câteva ori, numerele cartușelor pot fi găsite și în caseta cu instrumente (Toolbox) HP Photosmart 8700 series. Pentru mai multe informații despre accesarea casetei cu instrumente (Toolbox), consultați <a href="#">Introducerea cartușelor de imprimare</a> .
<b>Suport USB</b>	Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional Mac OS X 10.1.5 până la 10.3 HP recomandă un cablu USB mai scurt de 3 metri (10 picioare)
<b>Suport pentru rețea</b>	Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home și XP Professional Mac OS X 10.1.5 până la 10.3

# Declarație de garanție limitată pentru imprimanta HP

Produs HP	Durata garanției limitate
Software	90 de zile
Cartușe de imprimare	Până la golirea de cerneală HP sau până la data de „sfârșit al garanției” care este imprimată pe cartus, indiferent care dintre cele două cazuri apare mai întâi. Această garanție nu acoperă produsele cu cerneală HP care au fost reîncărcate, refăcute, remediate, utilizate în mod neadecvat sau care au fost desfăcute.
Accesorii	1 an
Dispozitive hardware periferice pentru imprimantă (pentru detalii, vezi informațiile următoare)	1 an

## A. Domeniul garanției limitate

1. Hewlett-Packard (HP) garantează clientului utilizator final că produsele HP specificate mai sus nu vor prezenta defecte materiale sau de execuție pe durata specificată mai sus, durată care începe de la data achiziționării de către client.
2. Pentru produsele software, garanția limitată HP se aplică numai pentru eșecul de a se executa instrucțiunile de programare. HP nu garantează că funcționarea oricărui produs se va desfășura fără întârzieri sau fără erori.
3. Garanția limitată HP acoperă numai acele defecte care apar în urma utilizării normale a produsului și nu acoperă oricare alte probleme, inclusiv cele rezultante din:
  - a. Înțreținere incorectă sau modificare;
  - b. Software, suporturi, piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate sau acceptate de HP;
  - c. Funcționare în afara specificațiilor pentru produs;
  - d. Modificare neautorizată sau utilizare necorespunzătoare.
4. Pentru imprimantele HP, utilizarea unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP sau a unui cartuș reumplut nu afectează nici garanția pentru client, nici contractul de asistență HP cu clientul. Totuși, dacă funcționarea necorespunzătoare sau defectarea imprimantei se datorează utilizării unui cartuș de cerneală care nu provine de la HP sau care este reumplut, HP va aplica tarifa de reumplere și materialele necesare pentru repararea imprimantei după acel eșec în funcționare sau acea defectiune.
5. Dacă în timpul perioadei de garanție HP primește o notificare despre un defect al oricărui produs care este acoperit de garanția HP, HP va repara sau va înlocui produsul defect, la alegerea făcută de HP.
6. Dacă HP nu poate să repare sau să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
7. HP nu are obligația să repare, să înlocuiască sau să restituie prețul până când clientul nu returnează produsul la HP.
8. Oricare produs înlocuitor poate să fie nou sau ca și nou, cu condiția să aibă o funcționalitate cel puțin egală cu a produsului înlocuit.
9. Produsele HP pot să conțină componente sau materiale recondiționate, cu performanțe echivalente cu ale celor noi.
10. Declarația de garanție limitată HP este valabilă în toate țările/regiunile în care produsul specificat în garanția HP este distribuit de HP. Contractele pentru servicii suplimentare de garanție, cum ar fi service la sediul clientului, pot fi disponibile de la oricare centru de service HP din țările/regiunile în care produsul este distribuit de HP sau de un importator autorizat.

## B. Limitări ale garanției

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, NICI HP ȘI NICI FURNIZORII SĂI TERȚI NU ASIGURĂ ALTE GARANȚII SAU CLAUZE DE ORICE FEL, EXPLICITE SAU IMPLICITE, LEGATE DE VANDABILITATE, DE CALITATEA SATISFĂCĂTOARE ȘI DE POTRIVIREA CU UN SCOP PARTICULAR.

## C. Limitările răspunderii

1. În limita permisă de legislația locală, remediiile din această Declarație de garanție sunt numai ale clientului și sunt exclusive.
2. ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, CU EXCEPȚIA OBLIGAȚIILOR STABILITE SPECIAL MAI DEPĂRTE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, HP SAU FURNIZORII SĂI TERȚI NU VOR FI ÎN NICI UN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE CU CARACTER DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, ACCIDENTAL SAU PE CALE DE CONSECINȚĂ, INDIFERENT DACĂ SOLICITAREA ACESTORĂ SE BAZEază PE CONTRACT, PREJUDICIU SAU ORICARE ALTĂ TEORIE LEGALĂ SAU PE FAPTUL CĂ POSIBILITATEA APARIȚIEI UNOR ASTFEL DE DAUNE A FOST ADUSĂ LA CUNOȘTINȚA HP SAU A FURNIZORILOR SĂI.

## D. Legislația locală

1. Această Declarație de garanție îi dă clientului drepturile legale specifice. Clientul poate să aibă și alte drepturi care diferă de la un stat la altul în Statele Unite, de la o provincie la alta în Canada și de la o țară la alta în alte părți ale lumii.
2. În măsura în care această Declarație de garanție este incompatibilă cu legile locale, această Declarație de garanție se va considera modificată pentru a fi compatibilă cu legile locale. Sub asemenea legi locale, anumite negări și limitări din această Declarație de garanție este posibil să nu se aplice clientului. De exemplu, în unele state din Statele Unite, precum și în alte guvernorări din afara Statelor Unite (inclusiv provincii din Canada), sunt posibile:
  - a. Excluderea negărilor și limitărilor din această Declarație de garanție care limitează drepturile statutare ale unui client (de ex. în Marea Britanie);
  - b. În alte privințe se limitează posibilitatea unui producător de a impune asemenea negări sau limitări; sau
  - c. Acordarea unor drepturi suplimentare clientului, legate de garanție, precizarea duratei garanțiilor implicate pe care producătorul nu le poate nega sau precizarea limitărilor privind durata garanțiilor implicate.
3. TERMENII DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE, ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGE, NU EXCLUD, NU RESTRIȚIONEAZĂ SAU MODIFICA, ȘI SUNT SUPLIMENTARI FAȚĂ DE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APPLICABILE VÂNZĂRILOR DE PRODUSE HP CĂTRE CLIENTI.



# Index

## Simboluri/Numerice

șabloane de format mare 29

## A

Actualizare software HP 49

Adaptor fără fir Bluetooth

pentru imprimantă

adaptor fără fir pentru imprimantă 34

ajutor. *consultați* depanare

ajutor, pe ecran 3, 4

Ajutor pe ecran 3

Ajutor pentru imprimantă

vizualizare 4

alinierea cartușelor de

imprimare 18, 49

aparate de fotografiat

Bluetooth 44

conectare la imprimantă 33

imprimare de la 44

PictBridge 44

port 5

aparate de fotografiat PictBridge

port pentru aparat de

fotografiat 44

aparate digitale de fotografiat.

*consultați* aparate de fotografiat

Asistență pentru clienți HP 71

asistență pentru clienți.

*consultați* Asistență pentru

clienți HP

aspect

șabloane de format mare

29

și dimensiune fotografie 38

## B

blocaje ale hârtiei 58

Bluetooth

conectare la imprimantă 33

butoane 8

## C

calitate

fotografii 41

hârtie fotografică 51

imprimarea unei pagini de

test 48

calitate imprimare

modificare 34

cartele de memorie

erori 65

imprimare de la 34

introducere 35

scoatere 37

tipuri acceptate 35

cartușe. *consultați* cartușe de imprimare

cartușe de cerneală

depozitare 20

cartușe de imprimare

alegere 18

aliniere 49

curățare 47

curățarea contactelor 48

depozitare 52

introducere 18

înlocuire 18

modul de imprimare cu

cerneală de rezervă 19

nivel de cerneală,

verificare 18

numere. *consultați* coperta

din spate a acestui ghid

testare 48

cerințe de sistem 83

colaje fotografice

șabloane 29

CompactFlash 35

computer

cerințe de sistem 83

imprimare de la 3, 21

curățare

cartușe de imprimare 47

imprimantă 47

## D

depanare

Asistență pentru clienți

HP 71

indicatoare luminoase

intermitente 54

instalare software 53

mesaje de eroare 61

probleme de imprimare 56

probleme hardware ale

imprimantei 54

depozitare

cartușe de cerneală 20

cartușe de imprimare 52

dispozitiv de protecție

pentru cartușe de

cerneală 20

hârtie fotografică 51

imprimantă 51

dispozitiv de protecție pentru

cartușe de cerneală 20

documentație, imprimantă 3

driver de imprimare

setări recomandate 21

## E

écran imprimantă 8

erori legate de cartela de memorie 65

Ethernet 75

## F

format de fișier JPEG 35

format de fișier TIFF 35

formate de fișier, acceptate 35, 84

fotografii

cartușe de imprimare,

alegere 18

formate de fișier

acceptate 35, 84

imprimare 34

îmbunătățirea calității 41

salvare pe computer 37

selectare pentru

imprimare 41

fotografii alb-negru 18

## G

gestionare culori

calibrarea unui monitor 26

din aplicație 26

instalarea profilurilor ICC 26  
profiluri ICC ale dispozitivelor 26  
rezidentă în imprimantă 24

## H

hârtie  
cumpărare și alegere 13  
depozitare 51  
încărcare 15  
întreținere 13, 51  
specială 14  
specificații 83  
tăvi 5  
hârtie specială 14  
HP Creative Scrapbook  
Assistant 31  
HP Image Zone 31

## I

imprimantă  
componente 5  
conectare 33  
curățare 47  
depozitare 51  
documentație 3  
îngrijire și întreținere 47  
meniu 9  
mesaje de eroare 61  
specificații 83  
imprimare  
de la aparat de fotografiat 44  
de la computer 3, 21  
de la un aparat de fotografiat PictBridge 33  
de la un dispozitiv BlueTooth 33  
depanarea problemelor 56  
de pe cartele de memorie 33, 34  
fără computer 33  
fotografii 34  
index de fotografii 38  
interval de fotografii 34  
miniaturi 38  
pagină de test 48  
imprimeate fără margini  
imprimarea de la computer 32

imprimarea de la panoul de control 42  
indicațioare luminoase 9  
interval  
imprimare 34  
introducere  
cartele de memorie 35  
cartușe de imprimare 18

## I

încărcare hârtie  
în slotul de alimentare frontal 16  
în slotul de alimentare prin spate 16  
în tava principală 16  
îngrijire și întreținere 47  
înlocuirea cartușelor de imprimare 18

## L

lucrul în rețea  
conectarea imprimantei la rețea 77  
Ethernet 75  
instalarea software-ului (Mac OS) 80  
instalarea software-ului (Windows) 78  
pagină de configurare în rețea 81  
server Web încorporat 81

## M

Memory Stick 35  
meniu, imprimantă 9  
mesaje de eroare 61  
Microdrive 35  
miniaturi, imprimare 38  
modul de imprimare cu cerneală de rezervă 19  
MultiMediaCard 35

## N

nivel de cerneală, verificare 18, 48

## P

pagină de aliniere 49  
pagină de configurare în rețea 81  
pagină de test 48

panou de control 8  
proiecte creative  
colaje fotografice 29  
HP Creative Scrapbook  
Assistant 31  
șablonane de format mare 29

## R

regulatory notices 91

## S

salvarea fotografiilor pe computer 37  
scoaterea cartelelor de memorie 37  
Secure Digital 35  
slot de alimentare frontal 16  
slot de alimentare prin spate 16  
software

depanare 53  
driver 21  
driver de imprimare 21  
HP Image Zone 31  
șablonane 29

software imprimantă  
actualizare 49  
Sony Memory Stick. *consultați* Memory Stick  
specificații 83

## T

Tava principală 16  
tăvi  
slot de alimentare frontal 7  
slot de alimentare prin spate 7  
Tava de ieșire 7  
Tava principală 7, 16  
tăvi, hârtie 5

## U

USB  
port 5  
specificații 83

## X

xD-Picture Card 35

## Regulatory notices

### Hewlett-Packard Company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact: Hewlett-Packard Company, Manager of Corporate Product Regulations, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, (650) 857-1501.

### Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

#### 사용자 안내문 (제공 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자표준법검정을 받은  
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서  
사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準  
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること  
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して  
使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。